

Los Pecados Capitales

20th Aprte
1850

Comedia de magia.

927 - 1234 1850.

Acto 1^o

Manifiesto del Sr. Fuentes

Personas

— Satanas. Ag	3	Astarot.
27 Lijeretas, su barbero	2	Lagartija
3 Lampabollos	3	El orgullo
23 Federico		La avaricia
2 Pedro Botero.	2	La luxuria
1ª Margarita.	2	La envidia
2 Prosa.	2	La gula.
2 La tía Marizapalos		La colera
		La Perera.

Diablos. diablitas, señores. Lunucos.
 Pajes. moros. de fonda. Boticarios
 y Odaliscas.

Anteigo en la 2^{da}
Cencerros, Camp.
y truenos
prevén

Acto 1^o

2
Malli en el Telar
Arjona con periodico
Guaman con lista escar-
menador y Navaja.

El teatro representa el inf^oerno.

Revenidas en el
ro, Polonia y
Catalia

Escena 1^a

Los Comp. en el foro.

Satanás. Tijeretas.

Sata. Cuando acabas contado peinandose,
de peinarne, peluque-
ro del demonio?

Tijer. Un par de paseos con
el escarminador, y nues-
tra ilustrisima queda-
rá encantador.

Sata. Sacame la raya so-

bre todo, porque estu-
mo en mucho mi ra-
ya! ---- Ay! ay! -- ay!
que me tiras de los ca-
bellos.

Yipe Pero ilustrísimo señor,
cuando la cola del diablo
está enredada ----

Sata. Eso no es una raron-
para tirar al diablo de
la cola.

Yipe. Un poco de paciencia,
y acabamos. ^{pausa}

Sata. Basta de tocador. Trae-
me mi periódico, que
ya debe haber llegado.

Hijer. Vuestro periódico? A. qué fin, cuando tiene vuestra ilustrísima á su lado su mejor gaceta? (saca un enorme periódico.)

Sata. Pues bien, hablame de la tierra. Qué se hace por allá?

Hijer. e lo marchan los asuntos del todo mal. Vea aqui, vuestra ilustrísima, el sumario diabólico de la última semana. Veinte (leyendo una pro-
longadísima lista)
mit asesinatos, quinientos noventa y siete mil seiscientos ochenta y seis robos, la mitad cometidos

por ladrones pobres, y la
otra mitad por ladrones
ricos; noventa mil setecien-
tos cincuenta y seis y me-
dia conversaciones crimi-
nales. ---

Sata. Como y media?

Fig. Porque la última fue
interrumpida por la vuel-
ta desgraciada de un ma-
rido que tenía celos.

Sata. Un marido celoso? Pues
qué, aun tienen celos los
maridos? Esto va de mal
en peor! Mis calderas es-
tan paradas; mis anado-

res no dan vueltas---- y
 por último, mira lo que
 me noticia el Diario del
 infierno "Almas salvadas <sup>saca un
 periódico
 enorme.</sup>
 maridos dichosos, mujeres
 fieles, periodistas y autores
 sin envidia, cómicos buenos,
 ministros integros--- Ha-
 habido en un solo día
 diez y seis mil casamien-
 tos!---

Píge. ¿qué prueba todo eso?
 y las transacciones, las
 protecciones las capitu-
 laciones y las revoluciones?
 Yo conozco cien jóvenes

que se han condenado por
ser casados.

Sata. Desengañate, Tijeretas, la
especie humana camina
á su perfeccion. No se
ven mas que actos de
humanidad, de afecto, que
valen.....

Tige. Menos dinero que un chi
co de leche amerengada
en los cafés de Madrid.

Sata. Se abren mil escuelas.

Tiger. Para que se aumente
la lectura de los libros
malos.

Sata. El público asiste á los

Ponzales Zrq^{da} y vuelve con antegio: San a la D^{ña}
y voz de Molist y Carrasco D^{ña}:

teatros.

Guerra, Angulo, Coristas, Bailarines Bailar^{es}
Diablos D^{ña} e Zrq^{da} y por los escotillones

Fijer. Para subar tanta pro
duccion mala como se
representa.

á su salida
Cencerros, Cam-
panas y truenos

Sata. No obstante, el progre-
so se aumenta, y sin otro
remedio la virtud volve-
rá á fijar su trono en
el mundo. Quiero al mo-
mento asegurarme de la
fidelidad de mis agentes.

Homa una campanilla pequeña que hay
en una mesa, y se oye el espantoso ruido
de diez u doce campanas

Astarot.?

Escena 2ª

Dichos, Astarot.

Entra el 2º
Asta. Ilustrísimo señor! *(apareciendo)*

Sata. Mi anteojo de larga vi-
ta!

Asta. Al momento, ilustrísimo
señor! *(late)*

Sata. Hace tres meses que el
señor Don Pedro Botero
salio para la Bretaña
con el encargo de pervertir
a los habitantes de la al-
dea de Pornic; hasta el
presente ninguna alma

nos ha llegado por ese con-
 ducto, y quiero ver en qué
 estado se encuentra, y co-
 mo cumple ese truan con
 su mision. Porñic está

X Gonzalez
Arg.

(Artarot
le trae el con-
tejo.)

hacia ese lado.

Dirije sus miradas al fondo, y se abre un aque-
 jero en el telon, mete por el el antrojo Sata-
 nas, y mira

Qué veo!

Dize. Qué vé su ilustrisima?

Satañeo un paraje de la Bre-
 taña... el mar al fondo...
 en el mar un navio com-
 batido por una horrorosa

tempestad.

Vijer. ¿De eso, qué sacamos en
limpio?

Sata. Calla, imbécil! le da un
puntaje

Vijer. Perdone usted el modo de
senalar! --

Sata. Dos jóvenes estan de ro-
dillas pidiendo al cielo,
y el galopin de Pedro Bo-
tero sentado en una roca,
perca con caña.

Vijer. De pescar á pecar po-
ca diferencia hay

Sata. Van á hablar! -- Diga-
mos lo que dicen!

Vijer. Si -- si -- digamos.

maior. Hermana mia, nuestro
padre está en peligro.

Librado, Dios mio, del
naufragio, y os ofrece
mos salir mañana mis

mo para una peregrina-
cion ser Toquetazo. y da

para los Escotillones
de Angulo y Chicos

Otra vez os lo ofrecemos, Dios mio.

Sata. Una peregrinacion y Pe-
dro Botero continua
percando! Prayos y true-
nds!

Cope. Ja! ja! A ver... déjeme
su ilustrisima ver un po-

quito... ¡Calla! (coje el antejo
y mira)

Ha cojido un berugo.

eso!... no!... una caballa!...
como se menea, caraco-
les!

Sata. Silencio!

(Desaparece el agujero y se llevan el anteojo)

Estos son mis agentes! Así

llena ese bribon sus calde-
ras! Ah yo pondré orden

en esta república

(Toca la campana
nilla y se repite
el juego de las cartas
panallas)

A mi, demonios y

demonias! A mi, divinidades sub-

terráneas! A mi, monstruos,

sabandijas y endriagos!

A mi, poderes infernales!

A mi, el infierno y en maza!

Drac. Leg. da
Todos
y tona

Dr. Zog. zo Dr. Zog.

Por los enasillones, por las timbales y por to-

das partes aúden todos los convocados en di-

veros y raros trajes, abullando, ladrando, gri-
tando y armando una bulla verdaderamente in-
fernal. Unos danzan, otros se pegan, otros lloran
una luz roja ilumina la escena, cuyo fondo
salían rayos y cenizas.

Licena 3^a

Satanás, Tijeretas, Todo el
infierno.

Sata. Excelentísimos demonios, ilus-
trísimos diablos, serenísi-
mas demonias, uno de
nuestros hermanos, el se-
ñor D Pedro Botero, a quien

yo habia enviado con
una secreta mision
cerca de los habitan-
tes de la tierra, aca-
ba de comportarse de
una manera ~~ex~~ ^{escandalosa!}
~~xx~~!

~~xx~~! Escandalosa!
Todos ~~xx~~!

Sata. Quereis saber lo que ha
hecho ere la diron?

Todos Si, si, si.---

Sata. Quereis saberlo? -- Pues---

Todos... Si! Si! Digamos!

Todos Silencio

Sata. Pues--- ^{luego} ~~xx~~ os lo di-
re!

Todos. Muy bien! muy bien! ^(palomoteo general.)

Sata. Ahora... emperemos por
jurgarte.

Prev.ⁿ al telar p.^a
La bajada de Malli.
Señal de

Todo. Si, si... a jurgarte. { Se sentan todos

Sata. En vuestra alma y en
vuestra conciencia qué
pensais que merece?

Tije. La caldera.

Todo. Si, si, si, si, la caldera!

Sata. Estamos completamente
de acuerdo. Tijeretas!

Tije. Ilustrisimo señor!

Sata. ¿No has sido cirujano en
España, y en la villa y cor
te de Madrid?

Tije. Ilustrisimo señor, cuando
vivía, era barbero, ciruja

no, comadron, y saca mue-
las.

Sata. ^{hago} Ve ~~nombrado~~ hoy ejecutor de
mis altos designios... Es-
tas nombrado ministro
de mi corona!

Tige. Justamente hoy he afi-
lado mi navaja! (Saca una enorme
navaja de afeitar)

Sata. Que aparezca Pedro Bo-
tero!

Se oye una música dulce y lejana, y baja del
telar Pedro Botero sobre un magnifico
león. Viene vestido de angel con una
espada de fuego en la mano.

Escena 4.^a

Dichos, Pedro Botero.

Baja Malla telar

Bot. ~~¿~~ ¿Aquí me tienes

¡Votos que muera! ¡Que muera!

¡Sata Pedro Botero de Angel!

Bot. ¡Luchas! Las rivalidades
que existen entre tu po-
der y el mío, las ambicio-
nes, porque hasta en el
infierno hay ambiciones
que nos separan, han lle-
gado hasta el punto de
que sea un apóstata en
mi partido, y me ofrezca

á servir á Dios protejién-
do á sus elejidos.

Sata. Tú siervo de Dios?

Bot. Si, porque mas vale ser
cabera de raton que cola
de leon.

Todos. A la caldera! A la calde-
ra!

Sata. Tijeretas, cortale la cabera.

Tijer. Dura debe de estar <sup>(reparando
la navaja.)</sup>

Sata. Obedece al momento!

Bot. Todo será inútil. ~~Musica~~
~~Desaparece el endriago~~

desuende y al entender la apada todos em-
puecan á baylar convulsivamente, menos
Satanas.

Eize. Ay! que tengo el bayle
de San Vito. ---

Sata. Qué! deseas? Habla

Hiper Señor Don Pedro Botero

haga usted que no me
menee mas. ~~¡Cesa muchacho!~~

Es una señal de Botero
todos se paraban como an-
tes.

Bot. Por el odio que contra ti
he concebido, Dios ha que-
rido que deje de pensar in-
terin dura la peregrina-
cion de Margarita y Rosa,
de esas dos jóvenes que
has visto en la Breta-
ña. En nombre de Dios voy
a protegerlas. ---

Sata. En nombre de Dios! ---

11
A la I.ª Ap.ⁿ
en los carros, Veelay
Lutgarda, Natalia,
Polonia, Emilia,
Nieves y Josefina

Tranfuga! -- prendedlo! --

Bote. Ay! Si prendiesen á todos los perjuros y apóstatas; ~~un~~ se quedaba el mundo sin hombres políticos.

Sata Prendedlo digo! (Los demonios dan un paso. Botoz atra sus pada y todos caen á pl...
~~Votos~~ Traicion! Traicion!

Bote. Satanás, ya lo ves! Contra mí son inútiles los esfuerzos.

Sata. Al menos me vengaré en esas dos jovener, en esas dos bretonas, que han prometido al cielo una santa peregrinacion; les prepararé toda ~~clase~~ ^{clase} de

12
{ verso
prevenida
la Musica

contratiempos.

Bot. Esa santa peregrinacion
se cumplirá.

Sata. El viaje es muy largo.

Bot. El amor filial es muy pro-
fundo.

Sata. Las esperaré en el cami-
no

Bot. Y allí estaré para defen-
derlas.

Sata. Les haré atravesar los sie-
te castillos del diablo.

Bot. Los siete castillos del dia-
blo!

Sata. Los castillos á quienes he
confiado la guarda de mi

interesante familia; los siete pecados capitales; gracias á ellos, rodearé á esas jóvenes de las tentaciones mas vivas; ellas sucumbirán, y sus almas me pertenecerán.

Ap. n. los 7 pecados
Bot. Lo veremos!

*hace un gesto y los
diablos se levantan*

Sata. A mi, hijos míos. *Musica*

El fondo se abre, y se ve una magnífica decoración, pintada de los atributos que constituyen los siete pecados capitales; los cuadros en que se pintan estos atributos están iluminados con luces de distintos colores. Los siete pecados representados por siete mujeres, aparecen sobre siete distintas carrozas, de las

uales descienden poco despues de hacerse la
 transformacion. La Perera esta vestida de sul-
 tana y aparece dormitando. La envidia ves-
 tida de negro y coronada de serpientes. El or-
 gullo, cubierto de un manto real y conida la
 frente de una rica diadema; en sus miradas
 se retrata el desprecio. La avaricia lleva un
 traje de oro y pedreria, y un manto de sar-
 ga llamavado y un arco debajo del brazo. La
colera vestida de rojo, lleva una cimitarra, y
 sus cabellos representan los de una furia. El
Amor trae un traje excesivamente voluptuo-
 so; y la gula, con un pavo por peynado,
 aparece cargada de comestibles.

Al hacerse la transformacion, musica infernal
 pero lejána. Una gran luz de Bengala ilumina

na la nueva decoracion, redoblándose la ro-
pica que ilumina el primer término de la
escena, para que forme un contraste mas
marcado. En el espaldar de cada carroza ha-
brá un rotulo transparente que diga el pe-
cado que se representa. ~~Musica~~

~~Cesa musica.~~

Zize. Vaya unos pecados encan-
tadores! Porque dirán en
el mundo, "Es feo como un
pecado mortal!"

Sata. Imbécil! Si los pecados fue-
sen feos, no se dejarían los
hombres tentar por ellos tan
continuamente.

Zize. Tiene su ilustrísima raron,

Ayuntamiento de Madrid

soy un zopenco!

Sata. Violentina, ven aqui!

Coler. Allá voy padre mio! *(Da un fuerte empujón a Tijeretas que se opone a su paso)*

Tijer. Eh! Tenga usted mas educacion, señora Doña cólera.

Cole. Me replicas?

Tije. Pues, ya lo creo.

Coler. Otra vez! ---

(Da un fuerte bofetón!)

Tijer. Pero ---

Coler. Oh! ---

Tijer. Basta! Perdon! --- *(Da un puñal muyendo)*

(Que cólerica es esta señora!)

Sata. Tu serás uno de mis mas poderosos auxiliares. *(Y tú a la lujuria)*
tambien, mi hija querida.

La lujuria. El número de los amantes
ó de los tontos es infinito;
bastantes almas te he
ganado.

Sata Es verdad!

~~Examen tomado de~~
~~la Lengua Castellana~~

La gula. Y yo he ganado por el ~~estomago~~
~~me~~ a los que mi hermana
no habia podido sorpren-
der por el corazon.

El orgullo. Y yo ataco á la vez el espi-
ritu, el corazon y los ojos...
Yo desvanesco, yo fasciono
á los mortales. El orgullo
puede muy bien perder á
los hombres, quando ha per-
dido á los demonios!

15

Sata. Es verdad tambien. Si, mis
encantadores querubines,
sois dignos de mi adoracion.
(He formado de ellos unos
buenos muchachos) Oíd a
morcillos mios; dos jóvenes van
á partir de la aldea de
Pornic para cumplir
una peregrinacion; es pre-
ciso que les corteis el pa-
so por todas partes, y
conducirlos uno despues
de otro á todos los casti-
llos confiados á vuestra
guarda; los rodeareis allá
de reducciones, adivinareis

Prevençion al telar
p.^a la subida de Mallé

Entra y seña
Ya

Sus gustos y sus pensami-
entos, para que no lleguen
sin culpa á la Hermita del
Buen socorro. ~~XX~~ Prevençion
Musica

Bote ~~XX~~ Pero en cada castillo no
tendreis mas que una
hora para seducirlas, si
durante este tiempo una
de ellas permanece sin
mancha, si se libra de la
tentacion, las puertas le
serán abiertas, y la otra, aun
cuando sucumba, salvará
tambien del castillo li-
bertada, por la virtud de
su hermana.

ata Sea; pero si la estancia se
prolonga mas de dos horas
si ellas sucumben --- serán
mias las dos.

Todos Si! si! si!

ata Partamos para la Bre
taña.

Todos. A la Bretaña.

ata. Para solemnizar nues
tros esfuerzos, baylad y en
tonad la danza compues
ta por el acreditado maes
tro de este real infierno.

~~Cabe al telar~~

Boté. Y yo parto a mi destino,
asegurandote que serán inú
tiles los esfuerzos contra Dios.

Aquí Música

Ayuntamiento de Madrid

(desaparece en
el fin del modo
que aparece.)

Coro y danza.

Sev. Melon

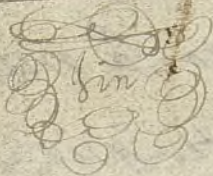
La voz de la alarma
conmueve el averno,
y acude el infierno
llegando en motin.

Guan! Guan! Guan!

Tus diablos y diablitas
lamentan tu enojo;

Dispon a tu antojo
sin miedo dispon.

Alian! Alian! Alian!



Tea 1-179-15B

2.º Apte
1850

Los Pecados Capitales.

Acto 2.º

1881

León

11/10

{ Almohadones
á la 2.^a

Acto 2.^o

{ Mesa del Maquinista

representa

{ Bandeja manto Cetro y Corona a la 2.^a

El Teatro, el interior de una cabaña, cuyo fondo está abierto y deja ver un país de la Bretaña. En primer término una mesa rústica, cesta de esta una silla, puertas laterales.

{ Campana = Palanquines

{ 2.^a é 3.^a

Escena 1.^a

{ Rodrigo y Galan

{ Aparecen

Frederico, Tampabollos, entrando

Fed = No adivinas, Tampabollos, porque motivo la vieja Marizapalos, nos hace venir todos los días aquí?

Tam = Lo que es adivinarlo, precisamente adivinarlo, lo que se llama adivinarlo, no lo adivino, pero creo que.....

Fed = Vamos, habla....

Tam = Pues verás!... Los dos estamos enamorados, tú de la bella Mar-

garita, y yo de la encantadora
Rosa su hermana....

Fed= Eso ya lo sé, pero....

Lam= Poco a poco, que no soy ninguna
escopeta!... El padre de estas dos
chicas se embarcó ayer para
una larga caminata; en el
momento de marchar se me puso
en la cabera el pedirle la mano
de su hija, con esta finura, con
esta educacion que me es carac-
terística!...

Fed= Que cernicalo!

Lam= Que cernicalo! El cernicalo
lo serás tú... "Padre Mauricio,
le dije yo, cuando se ausenta
uno para mucho tiempo, es

20
lo comun morirse sin volverse 18
á ver.... por lo tanto vengo á pedirlos
la mano, y el cuerpo y todo lo de
Piosa, mediante el visto bueno de
la iglesia, antes de vuestra marcha.....

Fed = Y no te dió de palos?

Zamp = Que disparate! Me oyó con
mucha finura, con mucha atención.....

Fed = Y su respuesta fué favorable?

Zam = Muy favorable! Soberana-
mente favorable....! { Sanchez Zrq.^{da}

Fed = Y qué te dijo?

Molist y Carrasco
con ramilletes Zrq.^{da}

Zam = Me dijo.... así poniendo una
cara de pasara, e hinchando
los mofletes, "Hijo mio, eres
muy guapo, muy fino muy
gracioso.... y te concedo mi hija.....

cuando seas menos pobre.

Fed = Ja!... ja! ja!

Zam = Cuando seas menos bruto!

Fed = Ja! ja! ja!

Zam = Y cuando seas menos feo!

Fed = Desgraciado Tampabollos! Y
qué piensas hacer ahora?

Zam = Yo...? Esperar.

Fed = Esperar que...?

Zam = Esperar que se lo lleven los
demonios en el camino, para
obtener otra respuesta de su hija.

Fed = Con qué es decir, antropófago, que
deseas la Muerte de Mauricio?

Zam = Qué disparate! Desear yo
su muerte? Jamás! Lo que yo
quiero es que se lo trague una
ballena, o cualquiera otro pes-

19
cado... porque en el vientre de esos
animales.... me comprendes? de esos
animales, se vive, y testigo el señor
Jonas.... Ahora lo que es preciso
es entrar de un solo bocado, porque
dicen que los dientes de las ballenas
son demasiado agudos....

Fed= Silencio! Aquí está la tía Mari-
zapalos!

Zam= Pobre vieja! Esa es una ballena
cuyas dentelladas no podrán hacer
mucho daño.-

Escena 2.^a

Dichos, y la tía Marizapalos sale ^{por la} puerta ^{del} lado.

Mari ^{Sanchez} ^{2.^a} Me alegro de encontraros,
hijos míos.... porque tengo que
hablaros de mis dos nietecitas.

Fed = De Margarita?

Lam = De Rosa?

Mari = Escuchadme; ya sabeis que obligo mi hijo a embarcarse, ayer estubo a pique de naufragar.

Fed = En efecto, nosotros estábamos en la playa.

Mari = En medio del terror y la desesperacion, juraron mis nietecitas, si se salvaba su padre, hacer a pie una peregrinacion a la Hermita del Buen-socorro.

Fed = A la Hermita del Buen-socorro!

Mari = La Tormenta era tan terrible, que ignoraban lo que prometian.

Lam = Coupita! Y qué hacia un viento!

Que viento! Un viento á propósito

para los molinos... de viento,
pero no para los navios.

20

Mar = Juzgad de mis temores, si estas
dos niñas persisten, a pesar de los
peligros y de la fatiga, en cumplir
su promesa. Decidlas vosotros que
Dios no exige sacrificios tan penosos.

Fed = Si, si... se lo diremos

Zam = Nada! Voy a echarlas un sermón
que van a reventar de gusto. Entran
Margarita Rosa

~~Molist y~~
Carrasco 2^{da}

Escena 3.^a (Arjona los 6 pecados
y Un Comp.^{ta} (en lugar
de la envidia) f. Dra

Dichos, Margarita y Rosa.

Fed = Conque es cierto, Margarita, que
quereis partir y abandonarnos?

Zam = Conque es cierto, señora Doña
Rosa, que sin ver los precipicios

que rodean el árido sendero de
los caminos, os afuéis de la casa
paterna, abandoneis á vuestro
esposo futuro, y os las toguéis por
esos mundos de Dios? No... no...
conozco lo contrario en vuestra
corta amolletado.

Mari= Si; Federico, es un deber y
no debemos mofarnos de Dios.

Zamp= Pero dime, Rosita mia, si tú
te vas, que va á ser de mí?

¿Qué me hago yo, tiritando de
frio en el invierno, y sudando

de calor en el verano, sin ver á mi
monita, á mi pichoncita, á la
Rosita de este capullo.

Rosa= Yo lo siento mucho, Zampabollos

21
mio, pero cuando una mujer
da su palabra, nunca falta a
ella.

Lam = Ay! Si me diesen a mi un
real por cada mujer que falta
a su palabra!

Fed = Pero Mirad, Margarita, que esa
revolucion es hija de un pronto,
y que son inmensos, terribles, los
peligros que os esperan.

Marg.^a = Mientras que el cielo nos
proteja, nada temeremos... haced
que olvidemos... nuestros juramentos?
No Federico, no... jamás!

Lam = Lo que yo siento es que si Clorando
faltais a vuestra palabra, yo
falte a la mia.

Rosa = Ingrato! Conque faltareis á
vuestra palabra por casualidad?

Zam = Por casualidad.... nunca!... por
costumbre.... siempre! Si fuera otra
promesa, no digo que no la cum-
pliera. Yo, por ejemplo.... una
vez tuve un cólico fuertísimo,
y juré si salía pronto y con
felicidad... no comer al día mas....
que seis veces.... Sali con bastante
buen éxito, y desde entonces
religiosamente hago mis seis
comidas.

Fed = Pues bien, sino podeis faltar
al voto, partid al momento....
pero yo os acompañaré

Zam = Y yo tambien, ^{Ayuntamiento de Madrid} telitas de mi

corazon. Peregrinare un poco a
cuenta de mis pecados futuros.

22

Rosa = Ay que alegria! Vamos
los cuatro juntos a mortificarnos!

Zamp = Es verdad! Y veras que flaquita
vuelves.... yo me encargo de que
adelgaces.

Marg. = Conque piensas, hermana mia,
hacer de una peregrinacion un
objeto de placer? Cumplirias de
ese modo tu juramento? No,
no... partiremos, si, pero parti-
remos solas.

~~Arjona 6 pec.
y Comp. a 6. dña~~

Escena 4.^a

Dichos, Satanas, Los siete pecados
capitales todos vestidos de peregrino.

Rosa = Jesus! Quiéntes son estas?

Quiénes sois?

Sat.^a = Hija mia, somos unos pobres
diablos... de peregrinos.

Mari = Y qué queréis?

Sat.^a = Una piedra para que descanse
nuestra cabera.

Tamp = Una piedra! Pues me gusta!
No sabéis que las piedras se
encuentran mejor en el camino
que en las casas.

Pereira = Deseamos tambien un poco de
agua para mitigar la sed.

Tamp = Agua! El pilon está ahí
enfrente, y podéis daros un
baño de camino!... Ea!... largo!...

Mari = Entrad y seáis bien venidos!
Puedan todos los que en el

camino hallen mis pobres nietas,
recibirlos lo mismo que yo!

Sat.^a = Conque esas señoritas van a
partir?

Mari = Ay! si... un voto cruel como
el vuestro.

Fed = Ayudadnos por favor a que
abandonen ese proyecto; decidlas
que Dios no puede exigir que
se alejen de sus parientes y de
sus amigos.

Zam = Decid a mi Rosita que
nacido para echar raíces al lado
de sus Tampabollitos, que Tam-
pabollos no puede vivir sin su
Rosa, que si Rosa se va, Tampabollos
es muy capaz de morirse, y

que si Tampabollos se muere,
no podrá consolarse nunca
Tampabollos....!

Sat.^o = Lo deseo de todas veras...

Tamp = Que yo muera? (Que sopapo
va a llevar este morigote!..)

Sat.^o = No; darles sabios y buenos
consejos.

Tamp = Ajaja!... vamos, prontito!

Sat.^o = Si, hijas mías, recordad siempre
el juramento que habeis hecho.

Tamp = (Que esta diciendo este bucéfalo!)

Sat.^o = Y por nada de este mundo
dejeri de cumplirlo.

Tamp = Pero, hombre!... eh!... señores
don peregrino o don navices!..

Sat.^o = Y si necesitais un ejemplo,

24
Miradme a mí, que vengo de
unos climas tan remotos como
no pensareis....

Zamp = Y harás muy bien en
volverte otra vez.

Sat.^o = Señor parlanchín, yo soy
viejo verdaderamente, pero nadie
me impedirá el cumplimiento de
la promesa que he hecho.

Marg = Ni a mí tampoco.

Rosa = Ni a mí.

Sat.^o = Vaya...! estaré contento, amigo
mío? No he podido hacer mas....

Zamp = Contento? Y me pregunta
si estoy contento?... Sabes, viejo
carcamal, como estaría yo
contento?... Viéndote frito en una
caldera de aceite... y yo volviéndote

para freirte bien!...

Sat.^o = Gracias, gracias.... pero el tiempo
para y estamos todavia muy lejos
de la Hermita del Buen-Socorro.

Mari = La Hermita del Buen-Socorro!

Alla van tambien mis nietos....

esperaos un momento; mientras
tomareis un refrigerio y podreis
ir en su compaña.

Sat.^o = Con mucho gusto, y creed que
con nadie podran ir mejor ni
mas seguras que con nosotros,
aun, cuando nos este mal el
decirlo.

Mari = Seguidme pues, santos varones,

Sat.^o = (Ya son nuestras!) (A los pecadores

Zamp = Con que esta decidida la repara-
cion? Ya llego el instante fiero!...

Prosa = Si, Zampabollos, mio... ya nos

separamos...

25

Zamp = Y que hago yo, solito, mientras
tú te vandeas por esos mundos
de Dios?

Rosa = Pensar en mí, y serme fiel...

Zamp = Bueno... pero pídele a Dios...

Rosa = ¿Qué?

Zam = Que no se me atraviese por ahí
algun palmito gachon, porque entonces...

Rosa = Entonces, ¿qué?

Zamp = Tendré el sentimiento de
resbalarme pensando en tu bellería!

Rosa = Y si yo encuentro algo que me
guste... también tú disimularás!

Zamp = Si! si!... ¿Que pasión mas pro-
funda, Dios mío!

Rosa = Somos los amantes de Feruel...

Zam = Ay! ¿Que me pasa! Me tam-
bolean las piernas! Mis ojos se

ponen en blanco!... Y siento que
las narices me pican! Sospecho
que voy a llorar!
Rosa = Vaya! No seas borrico!... Tam-
bien a mi me pican las narices!
Tam = Adios, mortero mio!
Rosa = Adios, manita de este mortero!

(Los dos lloran furiosamente y aun tiempo; al fin
se aleja Rosa con Margarita, que se ha despedido,
tambien llorando, de Federico. Todos entran
guiados por la tia Marizapalos por la Yzoda.

Escena 5.^a

Tampabollos, y Federico.

Fed = Oh! No volverla a ver mas. Paseando
con agitacion

Tamp = Ah! No pensar mas en ella Enjugandose
las lagrimas

Fed = Tan hermosa!

Tamp = Tan gordita y tan bien formada.

Fed = No escuchar mas su voz divina. 26

Tamp = No oir mas su acento.

Fed = Ah! Tampabollo, que desgraciado
soy! ^{(Prevenida la transf.ⁿ del Arma}
^{rio Yrig da}

Tamp = Ah! Federico, que mala muerte
tengo. ^{(Todos los q. entran vuelven}
^{Yrig da que son Arjona}

Fed = Voy a volverme ~~etico, paratitico,~~
perlatitico. ^{(Carrasco, Molist Sanchez y}
^{los Pecados}

Tamp = Me van a dar vinetas, sarrampion,
o escarlata.

Fed = Y solas con esos hombres!

Tam = Con esos hombres que no me
inspiran confianza alguna!... El
viejo sobre todo, los miraba asi...
con unos ojos en completo desacuerdo.

Fed = Van a partir desoyendo nuestras
quejas.

Tam = Es verdad! Nada! Ven conmigo

o' este lado {Lo lleva frente donde
está el armario

Fed = Pero que vamos a hacer?

Zam = Híncale de rodillas.....

Fed = Vete al demonio.....!

Zam = Híncale, que de ello pende nra
salvacion! Obligándole a hincarse

Fed = Vamos a ver, con tus tontunas.

Zamp = Estiende los brazos... así como yo...

Se hínca él, y se pone en cruz
como Federico.

Ahora repite mis palabras "Señor
mio del cielo y de la tierra.

Fed = Señor mio del cielo y de la
tierra.

Zamp = Como somos tan brutos los dos....

Fed = El bruto lo serás tú!!

Zamp = Sea usted modesto, caballero!...

Como somos tan brutos los dos....

Fed = Como somos tan brutos los dos....

Lamp = No damos con lo que pueda
sernos util.....

Fed = No damos con lo que pueda
sernos util.

Lam = Para que nos vuelvan nuestras
niñas.....

Fed = Para que nos vuelvan nuestras
niñas.....

Lam = Quién, señor mío, podrá devol-
vernos las? ^{Transf. n. armario Dr. da}

En este momento da una vuelta el
armario y deja ver a Pedro Botero sentado
en un sillón.

^{Mall. armario}
Ped. Bot. ~~Yo!~~

^{ser y noq. Dra p. los}
Bordones y brages.

Dichos, Pedro Botero, de Peregrino.

Fed = Qué es esto? Otro peregrino!

Lamp = Por donde diablos ha entrado?

Bot.º = Cuáles son vuestros temores.....

Zamp = (Pues señor, aprovechemos el milagro!) Nuestros temores son que van a partir nuestras dos novias...

Bot.º = Con quién?

Zamp = Con unos peregrinos muy feos

Bot.º = Verties de peregrinos, y seguidlas.

Fed = Tiene razon; de ese modo no nos conocerán

Zam = Pero donde hemos de hallar los trajes?

Bot.º = En este bordon. (Enseñando un grueso bordon que trae en la mano)

Zamp = Los trajes en ese bordon!

(Este hombre esta malo!)

Bot.º = Vas a verlo ~~(Da un bastonazo sobre este y saca un traje de peregrino)~~

Tornad el bordon!

Tornad el vuestro

(A Federico)

Zamp = Caramba!

Bot.º = Ahora el traje. ~~=====~~ 28

Fed = Y yo?

Bot.º = Tómalo! Sacando otro traje.

Zam = Hombre! Ese bordon es un guardarropa!
Apuesto cualquiera cosa a que no es obra española ese bordon.

Fed = Pero nos faltan los sombreros.

Bot.º = Los tendreis al momento.

Zam = Tambien sois sombrerero?

Bot.º = Tómalo! { Sacando un sombrero del que el tiene puesto. se lo pone a empellones.

Zam = De ningun

moda... os vais a constipar.

Bot.º = Tómalo, os digo!!

Zam = Calla...! Pues si él se queda con otro...!

Bot.º = Tómalo vos tambien! { Sacándolo y poniéndolo a Federico.

Fed = Y vos?

Bot.º = Yo conservo el mio siempre!.

Zam = Pues señor, es un sombrerero

{ A la Fin Sur-
man con narices
y Natalia ap.ⁿ

de nueva invencion... Calla!... Y
tambien las barbas { Botero las saca
de las suyas.

~~X~~ todos los q. entran
S. r. y z.

Escena 7^a

Dichos, Satanas y los siete pecados
de Peregrinos, la Tia Marizapalos,
Margarita y Rosa; saliendo de donde
entraron

Mari= ¿Qué es lo que veo? Mas pere-
grinos?

Rosa= Aqui hay algo de maravilloso!...

Bot.^o= Hemos entrado para descansar
un momento. ~~per. y Margarita y Rosa
y Satanas y los siete pecados de peregrinos
y la Tia Marizapalos~~

Sat.^o= (Pedro Botero! ¿Que proyectará?)

Marg. Pero y Federico?

Rosa= Y mi Tampabollos?

Tam= Aqui estoy!... Adelantándose

(Pedro Botero los detiene para q. no se descubran)

Marg.= No habrán tenido valor

para despedirse de nosotras.

Marg. Adios, hijas mías, el cielo
velará por vosotras!

Bot. y Sat. = Y yo tambien. ¶ 1.º Silvo.

Tam = Y yo idem!

Sat. = (Se lleva a los dos amantes

y de este modo tendré cuatro

almas en vez de dos.) (Prevenido el Público

Marg = Sobre todo no olvidemos ~~muertos~~
ramilletes.

Sat. = Para que sirven esos ramilletes?

Marg = Son dos talismanes que nos
protejerán mientras los conservemos,
en el seno, y no sucumbamos a
ninguna pasión amorosa

Sat. = (Esto te corresponde a ti.) (A la Lujuria

Luja = (Descansa tranquilo.)

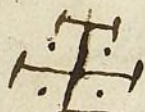
Marg = Tuvó que nunca me abandona-
rá Lo guarda San las 6.

Prosa = Lo mismo juro yo. *(Se lo guarda)*

Bot.º = El reló de la aldea suena!...

Partamos para la *(Suena un reló lejano)* Hermita del
Buen-socorro!

Sat.º = (Al primer castillo del diablo...
al castillo de la envidia!)



2.º Silbo

Unidos todos salen por el fondo. Tampabollos se queda el ultimo, hecha su bendicion a la tía Marizapalos y echa a correr.

~~Antacion~~

Pico salon, cuyas paredes estan guarnecidas de objetos antiguos y curiosos. Mesas. Sobre una de ellas, cofrecitos con joyas. Puertas laterales en el centro.

~~Decoracion~~

La envidia.

Escena 8.ª

Ayuntamiento de Madrid

Natalia
Guerra
Ap.

Fijeretas y la Envidia

30

Fig.¹ = Si, señora doña envidia, yo soy. Pero a que' habeis venido a este sitio?

{ Carrasco, Molist, Rodrigo y Galan Dra^a
Apoco Tijona con sotija baston y Caja

Envid.^a = Para cumplir las ordenes de de Tabaco y Arg^{da}
Sotanas. Se ha vuelto anticharros.

esperando que las dos jóvenes bretonas, que van a llegar, se derroñecerán ante toda esta magnificencia, aunque yo no confio nada.....

Fig.² = Pues yo pienso como el amo....!

La envidia es una cosa muy seductora..... Cuando yo estuve tanta en el Mundo, tuve tanta envidia de la Mujer de mi maestro, una chica regordeta y coloradota..... que al fin y al cabo.....

Enri = Alguien llega! ellos son!

Ocultémonos que así conviene

(Salen irguienda.)

Escena 2.^a

Margarita, Federico, Rosa Tampabollo.

^{Carrasco Molist}
^{Rodrigo Salan}
~~Rosa~~ = Venid... Nadie se presenta

(asomándose)

Zam = ¡Terus! Qué magnificencia!

mas magnifica...! Qué curiosidades!

(Entrando)

Qué retratos... Vaya unos mascarones mas feos! Para primera posada no es mala.

Marg = ¿Y porqué entramos en una posada que no conocemos?

Rosa = Por lo mismo... para hacer conocimiento.

Fed = ¿Qué poder temer con nosotros?

Rosa = Ya ves, hermana mia, lo

bien que han hecho en acom- 31
pañarnos.

Zam = Sin contar con la utilidad que
os resultara. Desde nuestra casa
hasta la Hermita del Buen Socorro
hay cien leguas, que repartidas
entre cuatro, no hacen mas que
veinte y cinco para cada uno.

Fed = Y mucho mejor cuando los otros
peregrinos nos han abandonado.

Marg = Es verdad... pero quien se
acercas? Se oye la voz de Satanas

Escena 10.^a

Dichos, Satanas, vestido
de viejo anticuario y con un baston.

Sat. ^{Trizona Trizda} ¿Que es lo que ves? Viajeros
en mi casa?

Fed = ¿Sois el dueño de esta posada?

Sat.^o = De este castillo celebre por las
antigüedades que encierra. Aquí
hay preciosidades de un valor
inapreciable, y puedo mostraroslas.

Mari = Y qué es lo que quereis mostrarmon?
(*vá empujando cuantos objetos dize, q' toma de un velador.*)

Sat.^o = Aquí tengo el coraleco que
llevaba Luis diez y seis de Francia;
la caja de tabaco de Napoleón;
la partesana de Don Pedro el
cruel de España; el coturno de
Farquino; una uña de un pié
del Indio errante; los calzoncillos
que llevaba Lucrecia cuando
bailaba la mazurca; los anteojos
de Luevedo; iguales a los que
yo llevo; un tacon de las botas
de Adán; la muela de juicio

de Ana Botena, los cuernos del
toro señorito, que vencio en Madrid
al famoso tigre de Bengala.

ser Zoquet

Prosa = Ah! Yo quiero ver todo
en mi mano.

*para el traje
de la Molist*

*Natalia ~~ser Zoquet~~
Zoquet*

Zam = Tambien yo lo quisiere y
sobre todo los calzoncillos de la
señora Lucrecia.

Sat^s = Mirad esta sortija del rey

Salomon... *(Yendo a la mesa lasaca
de una cajita.)*

Fiene el poder de embellecer
cuanto toca.

Prosa = De veras? Tampabolloz tocala
un momento!

*~~ser Zoquet~~
~~para el traje~~*

Zam = No senora... No quiero ser
Mas bonito de lo que soy...

Ted = Yo no creo en la virtud
era alhaja.

*~~ser Zoquet~~
~~traje de la Molist~~*

Sat^s = No crees? Pues mira. *Con el anillo
de esta se cambia en
rico y elegante.*

Fede = Ah! Que divina estas asi?

Todos van al lado de Marg.^a
a rendirle saludos y cumplim.^{tos}

Lamp = Vaya un angel gracioso....

Sat.^l = No teneis envidia de vuestra
hermana?

Bajo a Rosa que esta a
reliquiende

Rosa = Envidia?... Porque causa?

Sat.^l = (Ni envidia, ni celos!...) (Con rabia)

Una momia colocada sobre la Chimenea
se abre y deja ver a la envidia.

Envi^l ^{Natalia y Rosa Momia} Mira la diferencia que hay
entre tu y ella!

Rosa = Dios mio... Que diferencia
hay entre las dos!

Envi^l = Ya ves como todos la rodean
y te desprecian.

Lamp = Ahora si que os pueden decir
cuatro chicleos, y no a esta
pobretona de Rosa que pa-

rece vuestra criada.

33

Rosa = Yo su criada?

Envi = Para ella todas las atenciones
y para ti el desprecio.

Rosa = Ah! la envidia se despierta en
mi alma! (Calen y Guzman y q^{da})

Sat! = (La envidia! He triunfado!)

Envi = (Deja solas a las dos hermanas. (vase))

Sat! = (Cumplamos con los deseos
de mi hija la envidia) (La envidia
desaparece)

Hijos Mios, nada de lo que veis
es comparable con lo que os falta
por ver; mientras que estas dos
jóvenes descansan, seguidme,

que muy luego volveréis a este
lugar. (Calen) (Se lleva a Federico y
Zampabollos p.^a la visitancia)

Rosa = Dios mio! Sujetad mis deseos.

Escena II.

Margarita y Rosa.

Marg = Pero que tienes hermana
mía? (A Rosa que está enfadada.)

Rosa = Yo? Nada. (Dirimiendo)

Ami qué me importa que estes
⁹⁰
~~3er 709~~ ⁷⁰⁰ ~~tan~~ adornada? Buen proyecto
^{previene} haga, me es igual!

Marg = Cuanto lo siento! Oh! ganas
tengo de llorar...! (Llora)

Rosa = Mira, las dos debemos vestir-
nos iguales, y así nos consolaremos
mutuamente.... El rey Salomón
va a encargarse de mi atavío

(Va a la mesa y toca el anillo)

Enri = Al fin triunfo! (Capareciendo.)

Marg = Qué vas a hacer?

Rosa = Quiero un traje nuevo.

(Con el anillo en la mano y colocada
a la 2da. de su hermana.)

Envi = Serás satisfecha ^{no y} ~~no y~~ ^{de} ~~de~~ ^{que} ~~que~~ ^{te} ~~te~~ ^{traje} ~~traje~~ ³⁴
~~por lo q~~ ^{de la} ~~de la~~ ^{Carrasco} ~~Carrasco~~ ^{amillo y desaparece}

El traje de Rosa ^{traje de la} ~~desaparece~~ y es reempla-
zado por una manta en que están impre-
sas, lagartos, culebras, arañas, escarabajos
y otros insectos asquerosos.

Rosa = Ah! Dios mio! ^(Lanzando un grito)

Marg = Hermana mia...

Rosa = Tú tienes la culpa...

Marg = Estas en tu juicio! Escuchame...

Rosa = Dejame! dejame! favor
socorro...! ^{(Carrasco Molist (en ent. do) Rodrigo Yr. da @}
^{Malli Dra @: Transformacion de la}

Marg = Rosa! Rosa! ^{gruta Vengala!} Hermana mia!

Rosa = Dejame! Te aborresco. ^{(F. y Velay}
^{Guerra, Gonz.}

Marg = Ven conmigo! Ayerme. ^{Angulo y Bern}

Rosa = No quiero viajar contigo. ^{Isas Yr. da}

Te Maldigo...! ^{(Salen juntas disputando}
^{y huyendo, Rosa & Marg. a}

Escena 12.ª

^{Galang y Guzman}
^{Yr. da} Fijeretas, Tampabollos.
Fige ~~X~~ Ydos con cien mil de acaballo,
^{Ayuntamiento de Madrid}
Desde fuera.

habrase visto un joven mas
tonto! Entrando Pues no tiene
envidia de mi nariz... digo...!
deseo un telegrafo de este
calibre...!

Zam = Or lo suplico de rodillas, Entrando
caballero, dejadme la contemplar,
y dejadme la admirar en silencio...!

Fig = Otra vez! Crees que va a durar
esto toda la vida?

Zam = Al menos decidme que es
esto? Como se llama este artefacto
(Mirando la nariz de Fig)

Fig = Pues me gusta...!

Zam = Su nombre, por mas que lo
examinio, me es desconocido.

Fig = Pues su nombre es bastante
conocido; todos los mortales
reciben al nacer un ornamento
semejante.

Lam = Pero sobre el vuestro pueden
ofrecerse cuestiones, porque a mi
vista admirada parece algo corto
para trompa, y bastante largo para
nariz.

Fig.^a = Repito que es una simple nariz...

Lamp = Bueno! Pero dispensadme esta
pregunta de viajero. ¿Forma parte
esa nariz de este gabinete de
curiosidades?

Fig.^a = Mi nariz pertenece exclusivamente
al gabinete de mi cargo. ^{Fig.^a n.º de las}
^{Preben. de las}

Lam = Quisiera saber, así Dios ^{narices de las mo-}
^{me mias: luego}
^{espejo}
salve, dónde las encontraría seme-
jantes, y sino fuera muy lejos,
haría por ellas un viaje expresa-
mente, si, creedlo, y nuevo Cristóbal
Colón, iría a buscar una nueva
nariz.

Fig.^o = Conque os parece tan admirable?

Tam = Aqui para los dos.... Tengo
envidia de ella.

Fig.^o = De veras..?

Tam = Daria por ellas cuanto tengo....
y una vez en mi poder, me las
guardaria.... no importa el
saber donde.

Fig.^o = Quereis una nariz como la
Mia?

Tam = Pues es claro! Soy ^{6.^o Noq.^{to}} ~~el~~ ^{se alargan las narices} ~~de~~ ^{momias} ~~los~~ ^{los} ~~antepasados~~

chato en esta casa, ~~pero~~ mirad!

(Las narices de todos los retratos
se alargan.)

Dios mio! Dios mio! Narices!
Yo quiero narices muy largas!

Fig.^o = Os decidis terminantemente?

Tam = De rodillas lo imploro.

Fig.^o = Pues seréis satisfecho.

Da un capirota a Tampabollor
y la nariz le aparece de una vara de
largo.

Buenas noches caballero! Cale
Zam = Gracias! gracias! Pronto

un espejo ~~Y el espejo~~ El Chaleco de Luis 16
se vuelve espejo.

Oh! Caballero! caballero! Esto
es demasiado! Esto es una burla!
Caballero, caballero.

Escena 13

Margarita, Rosa, Federico
Después Pedro Botero

~~Carrasco~~ ~~Rodrigo~~
~~Mollet~~ ~~Chap~~
Margarita ~~X~~ Esto es afrentoso! Entrando.

Rosa = Yo tengo envidia de tu bellera!

Fed = Yo necesito un castillo como
este...!

~~L. P. Lopez~~ ~~da~~
~~prevenga~~ ~~las~~ ~~impresiones~~
~~p. bajar~~
Zam = ¿Qué es lo que oigo...

Rosa = Cielos... ¿Qué nariz!

Zam = ¿Os asustáis?

Rosa = Me dais miedo!

Feder = ¿Qué nariz!

Marg = Calmaos todos... La envidia....

Todos = La envidia en nuestros corazones!.

Bot.^o ^{Mall. Dr.} ¿Que origo? ¿Que para en estos
Mugares? (Llegando por la Dr.)

Marg.^a = Oh! venid en nuestro auxilio!
La envidia se ha apoderado de
todas las almas!

Bot.^o = Desgraciados!... El Pecado de
la envidia va a venceros.....!

Todos = La envidia!

Bot.^o = Margarita, vos en quien no
2.^o Silvo) ha logrado dominar la envidia,
toca los muros de este castillo
Vengala

Margarita se acerca al fondo y toca las
paredes. El fondo se transforma en una gruta
gruta infernal, sobre la cual se leen estas
palabras: Castillo de la envidia; una llama
verde alumbraba el interior de la gruta.

Rosa = El Castillo de la envidia 3.^o Silvo

Todos = Huyamos pronto!

Decoracion

El Orgullo.

Salon suntuoso, al fondo un trono a la turca; puede ser pintado
misma decoracion, y a los lados dos retratos, uno de Anger y otro de...

Veclay, Guerra
Angulo Goma.
y Perico y Da

Exc. 14.

37

¡Vive Dios! No habia podido herir las
serpientes de la envidia a esas dos
miserables jóvenes! Pronto vendrian a
mis manos, y juro por mi elevada ar-
rogancia y supremo poder, que no han
de salir de aqui sin que su merquina
existencia me pertenezca. Si, mis ar-
mas son demasiado fuertes para que na-
die intente contrarrestarlas; todo cuanto
deseo se me presenta ante mi vista sin
vacilar; a la mas ligera señal mis ríe-
vos y proyectiles se me presentan solícitos
y sumisos; nadie hasta ahora ha osado
alzarse ante mi en humilde frente, y
por vida mia, que no han de ser ellas
las que han de dejar burlados mis al-
tos designios. ¡Ola! - Eh! - D. Rodrigo en
la horca! A mi pronto.

Gurman
Dra @

Criad — Señ... vñs mas humilde y ^{resadida} ~~resadida~~
servidora... (Haciendo profundas reverencias.)

Org — Acercate a mi... me digno consentirte
esa alta honra... acércate y escucha lo
que me tomo la molestia de decirte.

Cri — Pues no lo diga su señoría, y con eso
no tiene que molestarse tanto.

Org — Míxala... tú que tienes el alto y señalado
honor de ser mi primer ayudante de
campo, por la arrogancia con q^e viviste
en el mundo, y por el grande y nunca
bien ponderado orgullo y magestuosidad
con que subiste a la horca, te confío el
cuidado de esa joven, que tanto interes
tengo en hacerla mía.

Cri — Seréis servido como deseáis, magnifico y
escelso señ. / Ya sabeis cual es mi su- ^{Mil con}
mision hacia vñs altos designios, im-
premo y legítimo señ. (Haciendo profundas reverencias.)

Pag - Bien está; no molestes por mas tiempo
mi respectable atencion; vete, y haz como
a mi se debe.

hi - Os obedezco... nada mas justo. Preverencia

Pag - Como es posible, que salgan de aqui sin
sea en un todo mias, cuando D. Rodrigo,
que tanto orgullo mostro en la tierra,
tiembla ante mi vista y se arrastra
por el suelo cual misero reptil. En vano
su salvador ha trabajado para libertar-
las de tantas astucias infernales. Al fin
el poder satánico ha de triunfar sobre
todos.

Carrasco Arjona y Guerra
Dña

~~ti~~ ~~XX~~ Surman Dña
Loi... Loi... apenas salieron del templo
consagrado a la envidia esos juvenes
peregrinos, los hemos presentado otro
en el camino, y creyéndole posada o venta
se han introducido en él sin sospechar
la menor cosa. Ayuntamiento de Madrid

Org - Y tienes el atrevimiento de venirme a
contar a mi, q^e he sido el autor de todo
ello!

Hij - Perdonad, señ; mi estúpida ignorancia
no me ha permitido llegar a comprender...

Org - Basta de réplicas... a mi jamás se me
habla como yo no me digno permitirlo.

Hij - Me permitiréis, señ del poder absoluto... de
la voluntad suprema... del esceto poder...
que me tome la libertad, de atreverme
a molestaros, osando preguntaros por D.
Pedrigo en la horca? (Qué finamente
hable...! con qué delicadeza....!)

Org - Cumpliendo está mis irrevocables ordenes.

Hij - Y a este vño mas fiel prosélito y súbdito,
no lo creéis necesario para algo?

Org - No...! Vete a secundar los planes de tu
amo, el augusto Satanas.

Hij - Dignaos molestarnos en decirme, que es

39
lo que debo de hacer, no sea que no acierte
a complacer á vñ real persona y
tenga luego que rascar.

Big - Por si acaso, lo que mi elevada imagina-
cion no cree pueda suceder, por si acaso,
requito no lograre seducir á esas dos ra-
quiticas jovencuelas, dispondaas otra mo-
rada, en la que mi compañera y carita-
tiva hermana la Perceza, pueda emplear
con libertad sus seductoras armas.

Big - Ya estoy en marcha... A mi paso de
tobo, antes de un minuto, habré ya
abierto una nueva cabana de seducccion
á esas dos raquiticas jovencuelas segun
su merced el orgullo, y arrogantes
hembras, segun mi humilde parecer. (Vase)

Big - Todo á mi placer se va cumpliendo.

Big - ¡Soñ... Soñ... mi augusto amo el poten- (Vuelve)
tísimo Satanás... viene con Rosa...

con la raquitica Procueta... la Pro-
suelilla...

Org - Vete pronto, que ya lo sé.

Hij - Imponible parece, que en un siglo de
tanta corrupcion y empleando tan há-
bilmente nías seductoras armas, nos
cuente tanto trabajo el ganar las al-
mas de esas mozuelas... y mozaletes. (m.)

Org - Ya llegó mi hora! el instante de exer-
cer amplia y libremente mis fuertes
armas en este... veremos si se hacen
insensibles por mas tiempo a los des-
lumbradores y apacibles alhagos de q^e
se ven a cada paso rodeadas.

Escena 15

40

~~Yiq. Parece mentira que en estos
tiempos cuente tanto la con-
denacion de cuatro almas!~~

(Sale)

Escena 15.

Dichos, Satanas, Rosa.

<sup>Carrasco Ajona
Guerra Dña @</sup>
Rosa. Conque deciais, señor...

Sat. Que descendiais de una atti-
sima familia, de una casa
muy elevada.

{ Guerra (entra) y saca almohad.
Yiq. a poco Galan Dña @.

Rosa. Ya lo ero!... como que vivia-
mos en un octavo piso.

Sat. Hablo de vuestro origen; ¿no
dudarlo sois hija de la duque

sa Mariana Tabaquini, de Sor
tijones, cuyo retrato veis ahí. (^{¡cálala a}
_{foro.})

Vuestra señora madre os hi-
zo educar secretamente, habien-
do ocultado vuestro nacimiento
a su esposo, por razones de fa-
milia.

org. Pero al fin se reconoce vues-
tra legitimidad

Rosa. Ah! ah! Conque se ha reco-
nocido mi legitimidad!

Sat! Y vais a entrar en posesion
de todas vuestras casas.

Rosa Ya!... Conque soy una duque-
sa con casas.!

org. Podeis mandar en estos sitios,

Todos estos pajes son vuestros. (entra don Rodrigo muy gordo y negro.)

Proa. Cuanta satisfaccion! (Mete señalando al mas grueso)

gordo sobredorado, tambien?

Sat. Tambien

Proa. Gordinflon aqui!

criad Señora!...

Proa. Yo! - tú no... el gordo dorado
a fuego... Traeme unos almohadones

~~el~~ gordo XX (entra Guerra y saca Almohadones de la ca) mas aca! (mas obedece)

aca!... mas aca!... Ahora se sienta

vidme! Marchaos! (todos la rodean)

Sat. Desea estar sola la senora
duquesa?

Proa. Si... necesito dormir... (Todos salen)

Escena 16

Prosa.

He querido estar sola, para
asegurarme de que estoy des-
pierta! Vámonos una prueba! (se acuerda
un dedo)

Ay! --- ay! --- es verdad, es ver-
dad! --- no lo hubiera creído

~~ambos ojos los coros amorosos~~
a no ser porque me he lasti-
mado --- Duquesa! --- Yo Du-

quesa!

(mirándose en un espejo ro-
deado de plumas que trae en
la mano.)

Preociñiendo de que soy muy
guapa.

(se siente de nuevo y
parece dormir.)

Escena 17.

Prosa, Lampabollos.

Lamp. Segun me ha dicho el ^{en el fondo sin}
 poradero, ha sido conducida Ro- ^{servido de Prora}
 sa a esta sala. { Arjona, Vcelay Gonzales, An-
 gulo Guerra y Lersao Lrig, da
 Prora Quien va? } ^{en movimiento}

Lam. Calla! Pues no habia visto...
 dispensadme si... porque...
 yo vengo... a...

Prora Quien eres, buen hombre? ^{(mirandole}
 apenas

Lam. Yo no soy buen hombre, soy

Lampabollos, Lampabollos de
 Mucifar.

Prora Lampabollos!... Vaya un nom-
 bre ~~mucho~~ obtuso!...

Lamp. Como obtuso!... Pero... que
 veo! Bajo ese disfraz... bajo
 esas galas... Prora! - Prorilla!

mireliacha!

Proa. Eh!... Aquíin habla ese
borrachho?

Zam. Borracho!

Proa. Ja! ja! ja!

(mirando con an-
teojos.)

Que feo es, este alcornoque!

Zam. Fco!... al fin me ha recono-
cido!... Posita!...

Proa. Yo no me llamo Proa.

Zamp. Señorita...

Proa. Yo no soy señorita.

Zamp. Señora.

Proa. Yo no soy señora.

Zamp. Hermosa viuda...

Proa. Soy hermosa, pero no viuda.

Zamp. Pues entonces, qué sois?

Proa. Soy la Duquesa Mariana
Tabaguini de Sortijones.

Lam. La Duquesa Mariana Sa-
batini de Pretortijones?

Proa Yufame!

Lam. Tú, Proa --- tú, Duquesa!

Ja! ja! - ja! ja! ---

Proa. Tú! --- Me tuteas! --- tú, me
tuteas? --- tú?

Lam. Ja! - ja! - Proilla! -

Proa. Ola! --- mis famulos! (llamando
domesticos !!!)

~~XX~~ Arjona Velay Guerra
Gonz. Angulo y Persas
Ing da

Escena 18

Dichos, Satanar, El orgullo, criador.

Rosa. Pronto! Pronto! Yo lo mando,
y nunca ha sufrido nada mi
orgullo!

Sat. ¿Que nos ordenais?

Rosa. Dad una palvra á ese tribon!

Lam. Pero es posible, que tú, Rosa,
tan buena-----

Rosa. Lehad á ese villano que sea
orado tutearme! ~~En~~ ~~que~~ ~~en~~ ~~voluntaria~~

Sat. Tutearla! En ese caso que se
le den cien palos sobre un tam-
bor.

Lam. Cien palos! Pues que he' he-
cho yo? No sean ustides
tan crueles como los cabos de
escuadra! Pobre Lampabotton!

Zampabollos!
Sat. ~~Sat. Zampabollos!~~
Alejaos todos.

44
(a los criados, los criados
salen)

Escena 19.

Satanas, Zampabollos, El orgu
Mo.

Sat. Zampabollos! Decid, de quién
es ese nombre?

Zamp. El nombre de Zampabollos?

Mio!

(Molist Rodrigo

org. Con que sois?

(Dra

Zam. Zampabollos.

Sat. Educado en Bretaña por un
pescador?

Zam. Por mi papá Paquito Zam

~~! callosidades~~
~~... cosas completas~~
pabollos.

Org. Tú no eres su hijo.

Lam. Conque no soy el hijo de mi papá? Estais seguro de ello?

Sat! Segurísimo!

Lam. Conque no soy el hijo de mi papá? Miren ustedes la tumbanta de mi madre! —

Sat! Tampoco eres su hijo!

Lam. Tampoco soy el hijo de mi mamá? Imposible!

Org. Sois el hijo del gran Schah de Persia, cuyo retrato es aquel.

Lam. Soy hijo de un chal? De esos que llevan las mugeres?

Org. De un Schah... un rey...

Lam. Conque soy un Schah peque-
ñito! Que placer!

Org. Un día vuestro ilustre padre
naufra^go en las costas de
Bretaña; felizmente salvó el
cielo vuestra vida, y los vien-
tos os arrojaron hacia la
parte de Bretaña; por eso
fuistis recogido por el buen
Lampabollor el grande...

Lam. El grande lo seréis vos...

Org. Y educado como hijo suyo.

Lam. Digo!---hijo de un Schah!--

Ya tenía yo barruntos de
que era un personaje...

¡Tan guapo!... con tanto talento!... Ahora no me rehusará Prosa.

Org. Casaros con una duquesa!... imposible!... Por raxon de estado necesitais una princesa! Sat^s Una reina.

Lam. O una emperatriz! tienen raxon! Prostituirme hasta el punto de bajar á honrar á una duquesita!... Puf!... Qué asco!...

Org. Príncipe; No puede su alteza, permanecer bajo ese traje inmodesto... Venid á cubrirlos con los que pertenecen

a vuestro rango.

Sat! Es muy justo!

Lam. Heneis raron! Echad delante
y tocadme marcha real.

(Sale precedido de los
chacadores que tararan
ridiculamente tamar-
cha real)

Escena 20.

Satanas, El orgullo, despues Fede-
rico, Margarita.

Org. (Ea! Ya tengo dos que nose
me escaparan.)

Sat! Si, pero Margarita y Fede-
rico son dificiles de conquis-
tar, y tardan mucho. *(Amor compases
de musica)*

Org. Este ruido! Ellos son.

Sat.^l Valor, que estamos en buen ca-
mino!

Marg. ^{Meliss Rodríguez} Dios mío! En donde estamos. ^{¿Entrar}
^{do p. la d.}

Y mi pobre hermana? Nos
han engañado diciéndonos
que era una porada.

Fed. Calmaos, Margarita, y la
encontraremos.

Org. Quién se permite entrar
aquí bajo unos trajes tan
miserables?

Marg Dispensadnos; venimos...

Sat.^l Sabed que en estos lugares
no se entra sino cubiertos
de oro.

Fed. Y qué podéis exigir de dos

47
desgraciados viajeros?

Mar. Como queréis que tengamos

oro?

{ Salan, Guerra, Angulo y 4 Persas Legi.^{da}
y Carrasco Gonzalez y 5 Persas en Palanginas
Dra

Org. Decid una palabra y lo ob-
tendreis.

Prev.ⁿ Mu-
sica

Marg. Para nada lo necesitamos.

(Ya comprendo las astucias
de Satanás.)

Sat. Un imperio, una corona, un
cetro!...

(a Federico)

Fed. Es inutil!.

Org. Dime lo que ambiciona tu
corazon!

(a Margarita)

Sat. Hablad, pedid!...

Marg. Nada queremos, porque de-
testamos el orgullo.

Org. Oh! Si supierais toda la felicidad que se experimenta en ~~estos~~ lugares, podiais siempre vivir en ellos.

Sat! Creedme, hija mia, renunciad a un viaje lleno de contratiempos, aqui todo respondera a vuestro deseo y todo ~~lo~~ hara completamente dichosa!

Marg. Llevadme adonde esta mi hermana y ayudadme a arrancarla de este maldito castillo.

Sat! Lo queris asi? (Precurramos a un nuevo atractivo) Hijo

del gran Schah de Persia -
apareced! Duquesa de Sor-
tijones venid! Música aquí

Salen 4 personas
Sierra Angulo Yrg.^{da}
Cerrasco Gonn.^{da}
C. Perros Dra

Escena 21

Angulo (entra) y saca
bandeja con manto, cetro
y corona Yrg.^{da}
Malli Dra

Dichos, Lampabollos, Rosa.

traen a Lampabollos en unas paroluelas mascaradas
tas mujeres ricamente ataviadas, y a Rosa del
mismo modo unos cuantos hombres. Danza ge-
neral de odaliscas. Marcha guerrera.

Mar. Rosa, hermana mia.

Rosa Qué quiere esa muchacha?

Ped. Lampabollos, tú de ese modo?

Lam. ¿Eh? ¿Quién es ese galopín
que me tutea?

Proa Sois vos, principe ilustre.?

Lam Buenos dias Duquena. Sigue us-
ted bien, y el pariente, -- y los
chicos --.

Proa Principe, lo he reflexiona-
do con madurez, y acepto
vuestra mano.

Lam. La mano de un principe? --
No te untes! -- Duquena --
no sois de rara bastantemen-
te noble. -- sois un escaraba-
jo junto á mi, y casandome
con vos, me haria tan canalla
como vos sois.

Prin. Principe, sois un bruto!

Lam. Señora duquesa, basta de indirectas, y de palabras de doble sentido... Venid á sentaros junto á mi sobre mi trono.

Prin. Sobre vuestro trono! *(Se bajan y se dan el brazo con fatuidad)*

Marq. Dios mio, no es esto un sueño?

(con desesperacion.)

org. No, es la realidad; el orgullo ha cambiado sus corazonces

Angulo entra y saca manto de la corona

XX y te desprecian. Di pues una palabra, y serás mas noble

y mas rica que ellos. *(hace una seña y representan tres criados, uno con corona, otro con cetro y el tercero un manto real)*

Di una palabra y cada una ornará tu frente, etc

cetro será tuyo, y ese manto
real te pertenecerá.

Marg. ¿Qué estás diciendo? Jamás!

Dejad toda la afrenta para
esos dos orgullosos! - Querris

que la pobre Margarita se
vuelva ingrata e insensible

como ellos? La vanidad es

la ingratitude... Por ella ol-
vidamos nuestros deberes, y

yo que quiero permanecer
fiel á mis juramentos, des-

precio el orgullo, y arrojó
á mis pies sus falsos atrac-
tivos! (tira cuanto la presentan.)

org. Temeraria!

Mar. Seguidme, Federico, salgamos
de aqui!

50

Sat! Miserables! Que se cierran
todas las puertas

(Todas las p^{tas} se cierran
todas con gran estrépito)

Ped. Es inútil! Sabremos abrirnos
paso!

Sat! Así lo dudo!

Malidra

Bot. Lo veremos!

(apareciendo por
leicoteillon)

Escena 22

Dichos, Satanas, Pedro Botero.

Sat! Maldición! Pedro Botero
siempre!

Bot Esperaba para aparecer

una muerta traicion, y ahora
que me la has ofrecido, tomo
tu ejemplo! Picos trajes, mi-
serables talismanes del orgullo,
desapareced.

2.º Toq.

1.º Toq.

Cuadros y trono trajes
de Carrasco
y Galan

En este momento ~~los trajes de Lampaballas y~~
~~se cambian como los tenían al principio, y cuando están~~
~~Lampaballas, se quedan en la escena~~
~~en la escena desaparecen.~~
~~Lo mismo que Lampaballas, todas las mujeres.~~
~~Lo mismo se quedan en jubon y enaguas blan-~~
~~cas todas suplen gritando.~~

~~Todas~~ Traicion! traicion!

Sat. Aun no triunfas, Pedro Bro-
tero.

(m. y los suyos)

Bot. Pero estoy en buen camino!

(Hunde satanás) y sale después volando con

~~vertido en un cangrejo.~~ X^{er} Silvo. 51

Prosa. Qué se ha hecho de mi tro-
no, de mis trajes, de mis abue-
los, de mi papá y de mi ma-
ma.

{ A la Transf.ⁿ Ap.ⁿ en el foro Los Babilo-
nios y voces de ellos.

Bot.^o Miralos! Esa es tu familia!

^{x^g están al lado del trono,}
los retratos, se cambian el Schah de Persia se
convierte en Bertoldo, y la princesa en Mar-
colfa. El trono en ^{un} pilon ^{con un} burro ^{veriendo.}

Lam. Que veo! Convertidos en Ber-
toldo y Marcolfa!

Prosa. Y con su pollino!

Lam. Ay! Qué horror! - y mi cor-
te?


Prora. oul. 1791
Prora Donde está nuestra corte?

Bot. Todo ha sido un sueño, hi-
jo de vuestra imaginacion
y del orgullo; y si queréis un
ejemplo de, á lo que obliga
ese fatal pecado. Mirad! Es

2.º Libro

Vengala

la obra maestra del orgu-
llo!

La torre de Babel! 

*Ap. n.º Babilonia
alto*

á proporcion que habla Pedro Botero la
oscuridad ha reemplazado á la luz; la
primera decoracion ha desaparecido y se en-
cuentra en un lugar en lontananza la tor-
re de Babel, ardiendo, y multitud de rayos irradian
la esfera.

Y ya

*Voz
dentro*

Pronto! pronto! subamos
al cielo!

a los obreros que trabeyan en la torre En este
momento cae un rayo y la torre se desplo.
ma: se ve' la villa de Babilonia ardiendo
cae el telon.

Fin del 2.º acto.

Queja de D. Franciquito Buena (en el
apellido.)

No me pongas los Hoquetes
con abundancia á mi lado
que ya estoy todo turbado
con ~~si~~ tantos sonetes.
Una funcion de coetes
es el lado de la Uguierda
con tanto tirar la cuerda
p. hablar con los del foro
y ~~conocer~~ no es sabroso
d. el ~~mudar~~ las manos muerta.

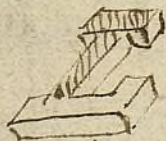
Tea 1-179-15B

2º Apte
1850

Los Pecados Capitales.

La Perera.

Acto 3º



1850

La Piedad Capital

La Piedad

La Piedad

P.^o Dra e Yr^{da} Acto 3.^o { Ap.ⁿ los Diablos debajo
de la cama y Lutgarda

El Teatro esta dividido perpendicularmente; la mitad de la derecha 93
es un pais nevado, y la mitad de la
izquierda una cabaña.

Escena 1.^a { Salen Yr^{da}
Molise Carrasco
Rodrigo Malli
Yr^{da}

La Pereza; despues Tampabollos.
(Se aldeaana)

Per = Arrivemos el fuego, porque cuanto
mas calor se sienta, mas trabajoso
les ha de ^{ser} salir de aqui.... Pronto
se apoderara de ellos la pereza

~~Tam~~ ^{Salen Yr^{da}} Brurri... uf... uf... [Sale cubierto de nieve
la cara amoratada y
tiritando de frio]
Que tiempo mas endemoniado.

A ver si me abren en esta cabaña....
Me he adelantado un poco llama a la puerta
a los demas. Tuvo por mi bautismo

no salir de ahí, hasta que se
acuchicharren los pájaros.

Pere = ¿Quién llama a esta cabaña?

Zam = Un hombre, ó mejor dicho un sorbete.

Abrid pronto, que si no se me caen
los narices....

Pere = Entrad; cómo venis, buen hombre!...

Dá lástima el veros (Abriendo)

Zam = No es verdad que dá lástima?

Escuchadme, amigo, ó amiga, no
teneis por ahí un horno, fogon, ó
brasero para meterme en él?

Pere = Ahí teneis era hoguera.

Zam = Vy! Magnifico! Calentémonos
y la nariz sobre todo. Calientate,
hija mia, calientate... [Yendo a la hoguera

y arrojando la nariz
Ajaja... Que contenta se ha puesto
la pichoncita!

Per = Con harto dolor os dejo solo, pero
esta es la hora de ir a la selva
para hacer el acopio de leña.

54

Tam = Nada! Sin cumplimientos!

Yo quedo en mi..... quiero decir, en
vuestra casa..... Abur.! Que traigais

Mucha leña, porque yo pronto
doy fin de esta! Buen viaje!

Pere = (Ya es mio uno de ellos.) (Al salir.)

Tam = Pues señor, una vez que estoy
solo, procuremonos la posicion mas
ventajosa..... digo.....! y con una cama
como esta.....! Desde que sali de mi
aldeia no he encontrado un mueble
como este..... Aqui esta..... soberbio!

Que calor tan dulce, y tan delicioso,
y tan igual, es el de la cama!

Para mi no hay mas placeres en
el mundo, que comer, beber, dormir,
estar enamorado y..... Ajaja!...!creo
que..... me voy..... si..... me voy..... dur.....
miendo...! Me dormi.....!

Escena 2.^a

Tampabollos, Pedro Botero, Marg.^a
Rosa y Federico, (En el pais
nevado.

^{Matti, Molist, Carrasco, Rodrigo, Ingrida}

Bot.^o // Al fin hemos llegado.

Rosa = Vaya un modo de peregrinar!
Andando al acaso, y sin rumbo fijo.

Fede = Ahora sabremos donde estamos

Rosa = Ese galopin de Tampabollos
tiene la culpa! Se adelanta y nos
deja....

Bot.^o = Ah! de casa! (Llamando a la
cabaña.

Tam = Me pareció que llamaban....

(Despertando)

Si... bien decia yo... llamaban! ^{nuevos} golpes.

Bot.^o = Abridnos por favor! Golpeando

Tam = Quién anda ahí? Será que
estoy soñando? Ah! Abriendo la boca

Fede = Es la voz de Tampabollos!

Rosa = Somos nosotros. Margarita,

Rosa y Federico. Prevenida la transf.ⁿ de la

Tam = Calla...! Que cosas...! Bueno! Cabana

bueno...! Me alegro mucho...! Ah...

Rosa = Pero no abris?

Tam = Que... síno abro...? Para que...?

Estoy muy bien... empujad la puerta...

Ah!

J. Loquet. no lo p. a la hoguera

Marg.^a = Esta cerrada con llave.

Tam = Con llave...? Ya... pues entonces...

Marg.^a = Que...?

Tam = Entonces... esta cerrada con
llave?

Fede = Abrid por Dios, que nos estamos helando

Zamp = Helando? Aprensiones! Pues si hace un calorito aquí...

Fede = Zampabollos, abres o no?

Zamp = Si quereis entrar... entrar!

Rosa = Sino nos abres pronto, no te ~~de~~
vuelvo a mirar a la cara.
~~aquello que te he ofrecido, y que~~
~~tanto te gusta.~~

Zam = ^{Mejor para mi} ~~¿qué?~~ Pobrecillos...! Qué lástima me dan! Ah! cuanto siento que no podais entrar.

Rosa = Y porqué no podemos?

Zam = Porque... porque... Buenas noches!

Fede = Pero qué veo! ^(Volviéndose y tapándose) Está tendido cuan largo es! ^(Mirando por la cerradura.)

Zam = Callarse! Que estoy durmiendo!
^(Sin sacar la cabera y roncando.)

la cabaña y mi cama! ^(De pie yéndose a la cabaña.)

Ha emigrado todo.!. En nombre del
cielo... abridme

~~Bot.º~~ ¿Quién llama?

Tam = Yo... el probecito de Tampabollos....
que esta hecho una garapinera.

~~Rosa~~ Ah! si... ya os conocemos.

Tam = Y no me abris?

~~Bot.º~~ Empujad la puerta y entrareis.

Tam = Si tiene la llave...

~~Rosa~~ Buenas Noches.

Tam = Rosita mia... que me muero
de frio.

~~Rosa~~ No puede ser... Hace aqui un
calor tan hermoso..!

Tam = Mira que sino me abres pronto,
no te doy oquello que te he ofrecido,
y que tanto te gusta!

~~Rosa~~ ¿Aquello? Pobrecillo! Sino

57

Escena 3.^a

Dichos, la Pereza.

Lutgarda bru

Entra donc
esta Zampabotlos

Marg - Circunsta lastima me da. Vendo a abrir

Bot. = Nunca os compadereis de con-
duros de Corazon!

Pere = Que origo! Pedro Botero ahí dentro! Lo comprendo todo.

Tam= Ay! Ya pueden administrarme
por sorbete!

3. Log. ^{en} ^{non} ^{Triguera} ^{Cabana}
ta no queray
de la tra

Dando un fuerte golpe. El banco se vuelve
cama y se restituye la cabana, de modo que
quedan dos cabanas.

Tam= ¿Qué es esto? Otra vez estoy

en la cama? La hoguera tambien!
y la... cabaña... que... consuelo... Ya
me... voy... aliviando... (Se duerme)

Marg.^a = ¿Que veo! Rosa! Federico! Levantaos.

Bot.^o = Han sucumbido al sueño y a
la fatiga!

Marg.^a = Yo me ahogo...! Este aire...!

Bot.^o = Tened presente que dentro de
poco es de noche, y si nos detene-
mos, nos veremos obligados a
quedarnos en las Montañas.

Marg.^a = Tranquilizaos...! Yo velaré...!

Bot.^o = (Pobre joven! Siempre en lucha
consigo misma.)

Pere = ¿Qué es esto? Tanta gente
en mi cabaña -

Entrando en la
otra cabaña.

Marg.^a = Una aldeana aquí?

Bot.^o = La Perera.

Marg.^a = El cansancio y el frio nos han
obligado a entrar aqui.

Pere = Y habeis hecho muy bien... Yo
puedo proporcionaros mas comodidades...

Bot.^o = (Que intentará?)

Pere = Eh!... joven!... levantaos! (A Federico)

Fede = Quién me llama?

Pere = Venid conmigo, y os daré otro
lecho mas mullido. Dos pasos
de aqui esta la quinta de un
potentado, quien me ordena os
ofrezca su morada, seguidme.

Marg.^a = Dispensadnos, pero no podemos
detenernos.

Pere = Sé vuestra premura y compromiso,
pero no faltareis a él... os lo juro...
venid y yo cuidaré de todo.

Bot.º = Yo tambien! Nadie Pedro, Marg.
Federico.

Escena 4.ª

Pedro Botero, Rosa, Tampabollos,
(Durmiendo.)

Bot.º = Ea pues! La lucha está empe-
zada, y si permanecemos aqui una
hora, todo se habrá perdido! A
mi poderosos auxiliares.

Salen dos diablillos, saltan sobre las
caderas y golpean con picas en el vientre
de Rosa y Tampabollos. X Diablillos
p.º debajo de
las caderas

Zam = Eh! Qué es eso? No llame usted
a la puerta! (Despertando.)

Rosa = Ah! Qué es esto? Quién me
apalea? (P)

Zam = Que mi cuerpo no es ningun
camino real. A componer los de

España, que buena falta les hace.

Rosa = ¿Que me van ustedes a ^(Dormitando) partimar! ⁽⁴⁸⁾

Zam = No... pues lo que es yo no
me levanto aunque me abran
un agujero en el esófago!

Rosa = Lo que es yo no me despierto.

Bot. = No ceden... empleemos ^{otras}
armas. ^{Noquetaro Dña}

~~Alamos~~
A una señal desaparecen los diablillos
y empieza a salir fuego de las camas;
Pedro Botero desaparece.

Zam = Corramba! Que calorito se va
sintiendo! } Prevenida la transf.ⁿ de la

Rosa = Parece que ~~me han echado~~
ropa encima. } ~~hoguera y cama~~
(A la F.^a Molist, Rodrigo Dña
Voz de Carrasco y Salan (entran))

Zam = Voy rompiendo a sudar y ~~Sñ. Dña~~

Rosa = Que insufrible que es ese calor.

Zam = Creo que me estoy achicharrando

Rosa = Creo que me abraño. } ~~Sñ. Dña~~
S. Silvo.

Zam = Fuego! fuego! Saltando

Rosa = Agua! agua! Vienen huyendo y se topan.

Zam = Calla! Tú tambien te fries?

Rosa = Y tú tambien te archicharras?

Zam = Mira; si está ardiendo mi cama.

Rosa = Y la mia tambien.

Zam = No... la tuya no Desaparece el fuego de la cama de Rosa.

Rosa = Pues ni en la tuya tampoco. (De la de Rosa)

Zam = Ja! ja! ja! Que brutos somos!

Rosa = Porque?

Zam = Si ha sido un sueño... Ja! ja! ja!

Rosa = Ja! ja! ja!

Zam = Y sabes que hace frio

Rosa = Yo estoy tiritando!

Zam = Y yo dando diente con diente.

Rosa = Una idea.

Zam = Que cosa mas rara en ti.....

Rosa = Volvámonos a la cama.

Zam= Pero antes..... calentemonos en ^{no} la hoguera. ^{da} ^{5.º} ^{Loquet} ^{transf. n. hoguera}

Rosa= Me agrada la enmienda. 60

Zam= Anda salero! Pues a la cama! ^{de Camas}

Rosa= Nada! A la cama! ^{transf. n. de Camas}

Se acuestan y toda la decoracion se cambia en pais nevado.

Zam= Socorro! favor! Que me hielo!

Rosa= Favor! Socorro! Que me parmo.

2.º Silvo.

[M.º Gritando]

Mutacion.

La avaricia. Un salon corto con
puertas a los lados, y en el fondo una con fuertes barras y candas.
sobre esta puerta se lee Templo de la Fortuna, en gruesos caracte-
res.

Margarita y Federico.

Molist ^{Rodrigo}

Marg ~~X~~ Corred! corred!

Fed= Pero donde estan Rosa y
Tampabólos?

Marg^a = Los habrá venido el cansancio...

Es preciso despertarlos.

Fede = Pero vamos a entrar en un castillo
donde la avaricia es la soberana?

Nar = Si, porque no debemos abandonarlos.

~~Tam = ¡Favor! ¡socorro! ¡fuego! ¡fuego! (Dentro)~~

~~Rosa = ¡Fuego! ¡fuego! (Dentro)~~

Fede = ¿Qué es eso?

Marg^a = Es la voz de mi hermana!

Fede = Y la de Tampabollos!

Escena 6.^a

Dichos, Rosa, Tampabollos.

^{Carrasco Salan}
~~Tam~~ Ah! Estais aqui! Decidme
por favor, me he vuelto un
curambano?

Rosa = Si, si, nos hemos vuelto nieve.

Marg^a = Todos esos daños son origina-
dos porque os separais de nosotros,

y os dejais tentar ^{por} cuanto veris.

Tam = ¿Se me ocurre una idea!

61

Rosa = Dila.

Tam = No estamos ya en la mitad del camino que conduce a la Hermita?

Fede = Si.

Tam = Pues hagamos como si hubiésemos llegado ya, y volvámonos a Pornic. Mitad de ida y mitad de vuelta suma el viaje entero.

Rosa = Dice muy bien, volvámonos a Pornic.

Marg.^a = Y la promesa que a Dios hicimos?

Tam = Vaya! Eso es abogarse en una gota! Decimos a todos que hemos estado: mentimos como todos los viajeros, y aqui par y despues gloria!

Marg.^a = A los hombres puede engañarse, pero a Dios nunca!

Rosa = Me conformo con seguir el viaje, pero ha de ser con la condicion de que no nos hemos de detener en ninguna parte.

Zam = Eso es! No nos hemos de detener mas que el tiempo necesario, para comer, beber, dormir, calentarse, si hace frio y refrescarse si hace calor.

Marg.^a = En marcha.

Fede = Marchemos.

Nota Marg.^a y Federico; Tampabollos va a seguirlos y lo detiene por el bruto Rosa.

Escena 7.^a

Rosa, Tampabollos.

Rosa = Tampabollos! Tampabollos!

Mira...! { Molist voz dr̃a y bajan los cuernos ^{Urgi...}
Juego de los Sillones: Voz de Josefina pta dr̃a

62

Zam = Que... que he de mirar!

Rosa = Allá arriba. ^{y Chispero pta dr̃a: al instante}
^{Fi y ap. Molist con ramillete en}

Zam = Allá? Ya veo el techo ^{los almohad. y}
^{sin Nieves y Gorman}

Rosa = No... aquí... sobre era puerta ^{dr̃a}

Zam = Ya...! ^{Pano alf. dr̃a y S. Rodrigo}
^{dr̃a}

Rosa = Hay un letrero...! léelo... ^{dr̃a}

Zam = No... no... léelo tú... yo tengo
cataratas.

Rosa = Bueno! Leeré para mi sola.

Zam = Que empalagosa eres!

Rosa = Fé... e... eme... (Deletreando)

Zam = Fem

Rosa = Fe quieres callar! Fé... e eme
fem. Pe... ele... ó... plo

Zam = Femplo.

Rosa = Eso es lo que yo iba a decir
templo.

Zam = Ya! despues que yo lo dije..

Templo... de... de... ele... a ta...

~~de ta... efe... ere... for... te... u...
tu... fortu... ene... a... na...~~

~~Templo de la Fortuna.~~

Rosa = ¿qué quiere decir eso?

Tam = Quiere decir y dice... Templo
de la fortuna

Rosa = Vaya!

*ser Zoquero y q. da
los señores pa' subir*

Tam = Venga! O más claro que hay
dentro, hay mucho dinero!

Marg.^a ~~Rosa, Rosa!~~ (Dentro)

Rosa = Alla' voy, Margarita! *Bajan
los cuernos
y q. da*

Vamonos! Tampabollos, mira

Mira! *(en la puerta de la izquierda bajan dos cuernos
dos, con un bolillo en cada punta.)*

Tam = Mira, mira! (Remedándole)

Rosa = Aquello que se menea.

Tam = Como! ¿Que es lo que se menea?

Rosa = Aquellos dos cuernos que
bajan sobre tu cabeza? *(Arustado.)*

Zam = Uy! Dos cuernos sobre mi = 63
cabeza! Mujeres! son de oro! ~~Bien~~
~~se pueden llevar.~~ ~~Dejan caer~~

Rosa = Calla! Dejan ^{dejan los cuernos y} ~~salen~~ ^{desfendidos los bolsillos}
caer las bolsas! Que veo! Oro! Oro!
^(se lo guarda)

Zam = Y cuanto! Si habra tambien
contribuciones por aqui.

Rosa = Pero no hay mas?

Zam = Y es verdad! Que no seria!

Rosa = Pide mas, Zampabollitos!

Zam = Anda, pidelo tu, Rosita...

Rosa = A mi me da verguenza!

Zam = Como es que ^{eso?} ~~tu tienes vergu~~
~~guenza, hija mia.~~ ~~Log. no ya q. a~~

Rosa = Mira, mira. ^{Suben sillones}
~~(Salen dos sillones por la~~
~~dos enstallones.)~~

Zam = Y tienen un rotulo... Leamos.

Rosa = Este dice: estos sillones
contienen un tesoro.

Tam = Y este otro dice: "Focad el
clavo que tienen en el espaldar,
y el tesoro es nuestro."

Rosa = Que felicidad! Anda tú
con uno.

Tam = Y tú con el otro! Pero sabes
que esto es ya avaricia!

Rosa = Y es verdad

*Tam = Que importa! Mas vale ser
avariciosos que ladrones! A ellos!*

Rosa = Pues a ellos!

Tam = Ya sabes lo que voy a hacer!

~~Se ciñan y tocan los Indios, y Estreñones
de Nueva se vuelvan la plaza de cobre,
y el de Tampabo, por los cofres de dinero.
una redoma en angui-
nular~~

*Mosa = Fracción! Fracción! Encerrada
como un loro!*

Zam = Iyo echando un parrafo
con estas sanguinuelas!

Rosa = Tampabollos, ahora te
pueden aplicar por remedio.

Tam = Rosita eres casada... ajájar
que regalo...!

Rosa = No tienes por ahí el clavo?

Tam = Si... aquí en el fondo está!

Rosa = Y aquí también el mío... ~~los dos~~
Volvamos a ~~los dos~~ ~~los dos~~ tiempo desapare-
cen los dos quedando
como antes

Tam = Jesús! Jesús! Vamonos de
aquí al momento...!

Rosa = Buen tesoro nos han dado ~~los~~ ~~los~~ ~~los~~
los sillones! Vamonos en busca ~~los~~ ~~los~~ ~~los~~
de mi hermana y Federico. Los sillones se
cambian, el de Rosa
en un arca de oro
y el de Tampabollos
en un cofrecito de plata.

Calla! Un cofre de oro!

Tam = Que delicia! Otro lo mismo.

Rosa = Que felicidad!

Tam = Ahora lo que hemos de hacer
es cargar con estas alhajas, y

Marcharnos.

Rosa = Muy bien

pensado. ~~Curr. De~~

~~¡Pasa el cofre, y Tam-
pabollor el arco, se diri-
gen en ellos a la puerta
de la escalera, y se
llevan el tesoro.~~

Tam = ~~Talla! Ha empujado la puerta!~~

~~Pasa arriba!~~

(Ser Silvo.)

Rosa = ~~Si arriba.~~

~~Al llegar arriba desaparece
la escalera, y se quedan en
el aire~~

~~Ay! ¡Cae! ¡Cae! ¡Cae! ¡Cae!~~

Tam = ~~Nada! Nada!~~

Abaxi = De aqui no se sale sin llevarse
todo el tesoro, o sin nada!

Tam = Nada! No se incomode usted
por eso! Nos lo llevaremos todo,
pero sino nos da usted salida.

Abaxi = ~~La~~ tendreis y ^{dejad} los cofres.
~~en el suelo.~~

Tam = Con mil amores! Ea, ya esta-
mos como habeis mandado;
podemos salir?

seductor en que la ves.

Fig! = Ya sabéis que Satanás no tiene
esperanza mas que en vos, porque
la Lujuria es el pecado mas
seductor que hay.

Luju = Espero triunfar!

Fig! = De que modo?

Luju = Poniendo a su lado un joven
que la galantee, y que logre
arrancarle el talisman que
lleva.

Fig! = Y ese joven.....

Luju = Lo encontraráis a dos pasos
de aqui..... Traémelo.....

Fig! = Seréis servida, señora Doña

Lujuria, (vase.)

Escena 2.^a

Dichos, despues Federico.

Luju = Mientras vienen, despertemos

los sueños mas seductores.

Marg.^a = Federico! Federico! Te amo...! te amaré siempre... soy tuya.... tuya.... (Durmiendo) Bajala Nieves Yegda pta.

Lijú = Federico viene. (Mallí dñā : Galan y dñā Suaman y Enanos pta Yegda)

Fede~~X~~ En dónde estoy? Qué es lo que me pasa...? Ah! Una joven dormida! Qué hermosa es! Cielos...! Es Margarita...! Esta mas seductora que nunca... (Contemplándola.)

Marg.^a = Federico! Mi bien...! Mi amor....! (Luego en ent. Nieves con las Baylarinas y Corista Yegda)

Fede = Esta pensando en mí... (Apoco Car. Cuanta belleria...! Cuantos rasgos con atractivos...! No debo dudar... ramillete Yegda)

Me esta llamando! [La coje una mano se la besa ella despierta.]

Marg.^a = Ah! Quién se acerca a mí?

Fede = Yo, bien mio.... quien no
puede vivir sin ti... sin tu amor!

Marg^a = Huíd, huíd de mí!

Fede = Porque tan desdenosa, cuando
ahora mismo me llamabas?

Marg^a = Porque os creíais fiel, porque
no pensaba que abusarais de
este amor... Dios mio! yo me
ahogo... huíd huíd, os he dicho.

Fede = Bien, te dejaré, pero dame
al menos una prueba de tu
amor.

Marg^a = Que prueba quereis?

Fede = Dame ese ramillete que
adorna tu pecho, y el cual
deseo hace un siglo.

Marg = Jamás! Es un precioso
talisman, del cual nunca me

separaré...!

67

Fed.^o = Margarita, olvidas que es
tu Federico quién lo pide? De
rodillas te lo suplico, en nombre
de esta pasión que me devora.

Marg = Dejádme, Federico. ~~XX~~ ^{daja la Nueva}
^{Argda}

Fede = Imposible! Dame esa flor
que en su seno abriga el perfumado
olor que el tuyo exala! Dame
esa flor, que siempre me asegura-
rá de tu amor y de tu fe

Marg = Federico por Dios!

Fede = Sol mío! Dame la
por piedad.

(La sonrisa se acentúa
poco a poco con una
risa febril de completa
centra.)

Marg = Oh! No puedo mas... ~~XX~~ ^{Mallidra}

Al darsele se interpone entre ellos con
rabia Pedro Botero, y arranca á Marg.^a
el ramillete.

Bot.^o = ¡Támas! No recuerdas el día

en que tu padre naufragó, y tus
súplicas lo salvaron? No recuer-
das el juramento que hiciste
al emprender esta peregrinacion?

Marg.^a = Piedad! piedad!

Bot.^o = Conozco la bondad de tu alma...

Por alli es tu camino, y prepa-
rate a las nuevas artes de
Luzbel.

Fede = No consentiré...

Bot.^o = Silencio! Por alli el tuyo... y
no olvides que te hago la misma
advertencia

Luj.^a = Deteneos!

Sois míos!

Bot.^o Emplea otras armas... Ahora
yo venzo.

Se dirijen en opuestos
lados, y la Lujuria quiere
contenerlos.

Salen los dos jóvenes y la
Lujuria queda como en
claustrada y confusa.

Luj.^a = Oh! rabia, pronto vencere. cm

Escena 10.^a

Figeretas, Tampabollos. Una
patrulla de enanos, con caberas
enormes.

Tam ~~X~~ ^{Galop. Vag. da} Ajaja! Esto es lo que se llama
una cosa de minto...! Digo... digo!

Flores! frutas...! arroyuelos... ~~X~~ ^{Sultan}
^{Enanos}
^{pta 2a}
cascadas... anda morena...! Ello

el viaje parece un sueño sin
pies ni cabeza, pero... calla!

¡propósito, de cabeza, qué caberas!

~~Fig.~~ Centinelas, cuidad la entrada
del harem del grande Ali,

Murat Burvig.

Tam = Alza! El gran sultan se
llama Corrico!

~~Fig.~~ De las dos jóvenes recién

Llegadas me respondereis con
vuestras cabezas.

Zam = Pues ya tienen con que responder!

Fig! = Las jóvenes se llaman Rosa
y Margarita.

Zam = Que oigo! Rosa en un
serrallo! (Echa a correr.)

Fig! = Atrás!

Zam = No me da la gana.

Fig! = Atrás he dicho

Zam = Y yo he dicho que no me
da la gana. (Gritando) Rosa, Rosita,
hija mia! Que te están haciendo?

Fig! = Silencio (amenazándole)

Zam = Señor Don Borrico!

Excelentísimo señor Don Pollino!

Fig! = Atrás!

Zam = Yo tengo derechos.....

Fig! = Sois amigo del Sultan?

Zam = Muchas gracias! No señor...

Yo nunca he sido amigo de
ningun borrico!

Fig! = Pues entonces no podeis entrar
en los jardines.

Zam = Y que sois vos aqui?

Fig! = Yo soy el... (Le habla al oido.)

Zam = Jesus, Maria, y Jose. (Se aleja de Fig!
que se entra

Prevenccion
Musica.)

Escena 11.a

Nieves Barlaan
pta. 2da

Dichos, Las odaliscas, y la Lujuria
que salen del harem

Zam = Otra sorpresa! Que tropa
mas bonita! Una, dos, tres,
cuatro, cinco, echa! echa! Y
que cara tiene aquella! Y
que barbita la otra! Pues y
los piececitos... de aquella

pequeñilla... Pues y el hombro
de la larguiruta aquella! No
hay cosa como ser sultan

se
cansa uno de una oreja, y se va
a su oído, del oído, al codo, del
codo a la pierna, y de la pierna
al brazo... Ay que placer!

Lijú = Ese es uno de ellos, no le dejes.

Zam = Daria lo que no tengo por ^(a ellas)
ser el señor Borrico...! Qué es
esto? Se dirijen a mi!... Si me
querran seducir...! Están los
tiempos que no puede un
hombre solo salir a la calle.
Musica.

Las odaliscas le rodean, le ofrecen
flores, Frutas y guirnaldas, y asidas
de las manos, y teniéndole en medio,
~~comentan danzando, el mismo con anterior.~~

Zam = No sé dónde estoy! Ni lo
que hago! Divinísimas huries....

aunque no soy musulmán, soy
el más dulce de los hombres,
quiero admiraros... rodeadme,
hijas mías.... Uy! que gozo! que
delicia! Carrasco da
y
con
mitate

Escena 12.

Dichos y Rosa.

Rosa = Foma, traidor! Dándole un bofetón,
las odaliscas se retiran.
Zam = Canario!

Rosa = Fumante!

Zam = Uy...! Rosa!

Rosa = Si; Rosa, galopin!

Zam = Rosita de mi alma.

Rosa = Conque no te contentabas
con una, sino que quieres un
serrallo?

Zam = Ca! No lo creas! He venido

por buscarte!

Rosa = Funante! Pírfido!

Zam = Si creeria que eras tú convertida
en veinte odaliscas.

Rosa = De veras? Y yo que dudaba
de ti..!

Zam = Si tú siempre has sido muy
cornicalo.

Rosa = Que dulzura! Que amor el de
este Muchacho!

Zam = Pues ahora para desagraviarme,
es preciso que me des ese ra-
-millete que llevas en el pecho.

Rosa = Eso es imposible, Tampoco bollos.

Zam = O me lo das, o me muero.

Rosa = Imposible!

Zam = Mononita, niña mia,
chiquirritita.!

Rosa = Lo siento.

Zam = No seas animal, hija mia.

~~Prona Lo siento.~~

~~Lam. No seas animal, hija mía.~~

Prona. Lo pide de un modo....

Lam. Vaya.... te lo cojo, o me lo das?

Prona No.... no....

vacitando

Lam Si, si.

Prona No.

Lam Si.

copiéndole

Prona Alguien viene! (Que he hecho Dios mío!)

Lam Que vengán! (Oh Lampabos vos no conoce obstáculos!)

Molist
Rodrigo
Zigda

Licencia 13

Agona Surman
Angulo Coristas
Guerra Benuecos
pta Zigda
y 8 Comp.

Satanás, De Gran Bajá.

Higuerita, Margarita, Pona
Federico, Lampabollos. La Lu-
juria, eunucos odaliscas.

Musica
Prevenida

Sat Interin se preparan las
habitaciones para tan re-
jios huéspedes, complaced
los con vuestras danzas.

Coro de eunucos y danzas.

Gloria al gran Porriño
salud al bajá.

que al grande y al chico
da felicidad

Reciban los huéspedes

muestras de su amor
con goce insalito
con danza y rumor

Ver

Lam. Muy bien, señor borrico;
pero yo quisiera, sino te
sirve a tu pestiñencia
de incomodidad, un baj-
ecito ~~apropiado~~... anda
~~un si es posible.~~

Sat. Puedo complacerte, por-
que tengo en mi serrallo
baylarines de todas clases
y países, italianas, france-
sas, ^{Españolas} ~~andaluzas~~...

Lam. Ahí está... Yo me muero
por el bayle ~~y tengo para~~

mi que ha de llegar un
Día en que la gente no va
ya al teatro mas que por
las bailarinas --- por la
literatura de las pantorrillas.

Sat. ~~¿Pues?~~ Pues cúmplanse tus deseos.

Sat. ¿Y quieres un bayle anda-
luz?

Zam. Oiga usted --- para cosa
de cinco o seis años, que
estube yo en Sevilla que
es una ciudad de España
y había allí una chica
que baylaba el ole ---
pero que ole! --- ole con ole!

Sat. ¿Sabes su nombre?

Lam. Si señor... se llamaba...

con permiso de ustedes

(le habla al oído)

Sat. Aquí está! Ve tu mismo por ella, a aquel cenador.

Lam. Viva el señor borrico!

(saltando de gozo)

Mod. Viva.

~~Baile~~
~~y Coro~~

Coro. Gloria al gran borrico,
salud al bapa

~~Hamprabatos vuelve trayendo a tu mismo la~~
~~eterna que hasta el oído~~
que al grande y al chico
da felicidad
Reciban los huéspedes

muestras de su amor,
con gozes inolitos
con danza y zumor.

Lam. Esto tiene Dios gusto sino
se muere con esto! - Me quie
re usted hacer el favor prin
da de baylarme una caña

Sat. Concedido. Vuelvo al cartel.

Caña

Lam Me voy a morir de gusto.

Escena 14.

Dichos, Un esclavo corriendo.

^{Gonz. 2.º y 3.º}
Esclav. Señor, ahí está!

(le habla al oído)

Sat. Traición! queda ^{(hasta designador de}
^{jando en el a. Margar}
^{rita y Federico.}
encerrados ~~en este~~ ~~cerca~~ ~~don-~~

de no podrán salir. ^{Mañá}
^{Dra}

Escena 15.

Dichos, Pedro Botero por un
escotillon.

74 { ~~12~~ ~~13~~ ~~14~~ ~~15~~ ~~16~~ ~~17~~ ~~18~~ ~~19~~ ~~20~~ ~~21~~ ~~22~~ ~~23~~ ~~24~~ ~~25~~ ~~26~~ ~~27~~ ~~28~~ ~~29~~ ~~30~~ ~~31~~ ~~32~~ ~~33~~ ~~34~~ ~~35~~ ~~36~~ ~~37~~ ~~38~~ ~~39~~ ~~40~~ ~~41~~ ~~42~~ ~~43~~ ~~44~~ ~~45~~ ~~46~~ ~~47~~ ~~48~~ ~~49~~ ~~50~~ ~~51~~ ~~52~~ ~~53~~ ~~54~~ ~~55~~ ~~56~~ ~~57~~ ~~58~~ ~~59~~ ~~60~~ ~~61~~ ~~62~~ ~~63~~ ~~64~~ ~~65~~ ~~66~~ ~~67~~ ~~68~~ ~~69~~ ~~70~~ ~~71~~ ~~72~~ ~~73~~ ~~74~~ ~~75~~ ~~76~~ ~~77~~ ~~78~~ ~~79~~ ~~80~~ ~~81~~ ~~82~~ ~~83~~ ~~84~~ ~~85~~ ~~86~~ ~~87~~ ~~88~~ ~~89~~ ~~90~~ ~~91~~ ~~92~~ ~~93~~ ~~94~~ ~~95~~ ~~96~~ ~~97~~ ~~98~~ ~~99~~ ~~100~~ }

Bot. ~~Te~~ engañas!

el pabellon se cambia en una carroza elegante, dentro de la cual van Rosa y Margarita, del lado de Margarita sale una paloma llevando un ramo en la boca. Las odalisecas y los eunucos caen en tierra.

Bot. Margarita; al cielo va el ramillete que has conservado.... En la Hermita del Buen-Socorro te lo devolverán... Aun faltan muchos peligros! — valor!

Sat. Maldicion!... Yo redoblaré mis esfuerzos!

81 81

Tea 1-179-15. B

Los Pecados Capitales.

2^o Apte.
1850.

Acto 1^o

1850
To Note

Escala a la Izq.^{da} y Cubos

Mesa prevenida ala Acto 4.^o

La venta en topes

La pta ap.^{ce} negra La Yra.

Arjona y Solonia Ap.ⁿ

Voz Molist y S.^e Dra.

Rodrigo Dra.

Carrasco y Salan Dra.

Salon corto; dos ventanas laterales
dispuestas para transformacion
puerta al fondo, id

Escena 1.^a

Satanás, de galan; La Ira
de poradvera; despues Marg
garita.

Sat.^l Conque Margarita ha sido
hasta el dia insensible al

amores, al orgullo, y las demás
tentaciones?

Yra. Espero que aún no se re-
sistirá, porque ya sabéis
que la ira es un pecado
invencible é inevitable.

Sat. No debes olvidar que no
me restan mas que dos
castillos, el tuyo, adorada
ira, y el de la gula, mi
fiel servidora, y tampoco
eches en olvido, que estamos
junto á la ~~hermita~~ hermita del
Buen-Socorro, término de
esta maldita peregrina-
cion.

Yra. Todo lo tendré en cuenta.

^{Molinet d'ora}
Marg. Si, hermana mia; en cuanto fuera
esta sala te aguardo.

Sat. Aquí esta ya Margarita.

Yra. Empecemos.

^{Molinet d'ora}
Marg. Al fin tocamos el termino (entrando)
de nuestro viaje, y Dios que
salvó á nuestro padre nos
dará fuerzas para orar
ante la Virgen del Buen
Socorro.

Sat. Podéis sentaros si quis (se ofrece una silla)
tais.

Marg. No os molesteis... mi her-
mana Bora no debe tar-
dar.

Yra Creo que os engañais... por-
que en esta porada hay
tantos atractivos, que la
distraeran lo menos una
hora

Marg. Una hora!... Dios mío me
mata la impaciencia!

Yra. La impaciencia condu-
ce á la ira.

Sata. (En este momento ^{(al mirándose a}
una ventana
veo á vuestra hermana
alejarse hacia el campo...)

Marg. Pora! Pora!...

Yra Todo es inútil! Estais en-
cerrada, y no oiran vus-
tros gritos.

77
Mar Encerrada!.....infames!... La
irá se despierta en mi al-
ma..... Qué he dicho?².....

Una vez sola estuve a
punto de sentir tan hor-
rendo pecado, y fué cuando
quiso Federico abusar.....

Amparadme, Dios mío!

Sat! (Esta es la ocasión!) (ata tra
no extraño que Federico (asiéndola
por la cintura
os adorase, porque sois en-
cantadora.

Marg. Dejadme.

Sat! Es imposible!... no puedo
resistir vuestros encantos!

Marg. Amparadme, señora! (ata tra

Mra. ¿si oigo, ni veo. Buenas
noches.

(vase)

Mar. Traidor!... Favor!... socorro! (trueno)

Sat. A tu pesar he de abrazar-
te.... (La ira vence!)

Marg. Dios mio!

en el momento que huye, la coge Satanas y la
abrazara; sale Federico con la espada en la mano.

Escena 2ª

Dichos, Federico.

~~Rodrigo~~
Fed. Miserable! cobarde!

Se tira un tajo, y Satanas se hunde riendo y
llevandose a Margarita.

78
Sat. ¡Ja! ja! ja!

Fed. ¿Que es esto Dios mío! ¿Margarita? ¿este infame que la perseguia? Será posible que las puertas del infierno prevalezcan contra las del cielo? ¿Que poder detiene nuestra marcha, presentándonos a cada paso obstáculos insuperables, sueños horribles, astucias infernales? ... ¿Que horrible pesadilla es esta? ... Ah! Dios mío! Dios mío! Las fuerzas me faltan! ...
Y voy a sucumbir

Carrasco Salom

Dña

De siesta
abatido

Escena 3ª

Federico. Proa. Lamparbo-
llor.

Lam Por vida de mi abuela!
Otra poradita de mentiri-
jillas, y sin encontrar en
tres horas mi alma de can-
taro....

Proa Margarita entró aquí, y
me dijo que me esperaba.

Lam Si, si! ¡Sehale un galgo!
Desde que salimos de la al-
dea, á lo mejor... Pis! To-
dos los diablos cargan con

nosotros, y bailamos una
maxurka por esos aires que
parecemos globos!...

Proa. Si cosa de darse de testaradas,
sino fuera por temor de rom-
perse. - { Prevenido juego de ventana y pta del f.
Arjona Urig. da. F. y Guzman, Angulo,

Lam. La cabera? Con la mia te respondo de la tuya.... la
tienes bastante dura.... } Guerra y Son-
ratero Ap.ⁿ
y Cocineros

Proa. Mas dura la tienes tu.

Lam. Señora Doña Proa, no me
venga usted otra vez con
directas!... Que ya se me
va aburriendo el pescado!...

Proa. A mi que me importa que
se le aburra à usted el pes-

cado y todo usted²

Lam Fouta! testaruda!

Prona Tú eres el testarudo!

Lam Doña Prona!

Prona Ota! Conque los hombres
tienen derecho para insultar
a las mugeres, y las
mujeres no lo tienen para
insultar a los hombres?

Lam Si señora, las mujeres
han nacido para ^{servir} el rego-
cijo del hombre.

Prona De veras?

Lam Si señor, ustedes, el ganado
femenino es una parti-
cula nuestra?

Proa. Una particular? y que
es eso de una particular.

Zam. Una particula es--- una
particula es--- una--- o
mas bien un--- o mas cla-
ro--- diga usted no (con impetu
nos sacó Dios una costi-
lla para hacer á ustedes?

Proa. Yo que sé de eso---

Zam. Ygnorante! Obtusa!--

Proa. Pues no señor, no señor!--

Yo he de ser el ama, yo he
de tener los cabrones de us-
ted---

Zam. Para acepillármelos---

Proa. Y si á usted no le acomo

da, me voy solita a mi pue-
blo, donde tengo granos...

Lam Si; viruelas y otras fri-
teras de la misma ~~sorta~~ ^{sorta}
Pona Miren ustedes que hom-
bre!... decir que el que nos
indico esta porada, no era
tuerto.

Lam. Y como ~~era~~ ha de ser tuer-
to, un hombre que no es
tuerto... porque es vivo?

Pona eso señor... tenia un ojo
si y otro no

Lam Eso señor... tenia un ojo
si, y el otro medio si, y
medio no.

Proa. Eso es una tenacidad! Tan
 tenacidad! tan tenacidad co-
 mo... que diré yo? como
 si dijeras que era ventana
 no está á mi derecha.

Zam. Que ventana? ^{1º} ~~fuera á la derecha~~
 Ya lo es! Como que está ^{la ventana desaparece}
 á la izquierda! ^{4º} ~~y va á la izquierda.~~

Proa. Como á la izquierda? ^{2º} ~~la ventana va~~
 Está á la derecha. ^{3º} ~~á la derecha~~

Zam. Está á la izquierda? ^{4º} ~~la izquierda~~
 Proa. Está á la derecha.

Zam. Si la estoy viendo á la iz-
 quierda (id.) ^{5º}

Proa. Si la estoy viendo á la de-
 recha. (id.) ^{6º}

Zam Eres una porfiada!

Proa Y tú un majadero.

Zam Tonta!

Proa Bruto!

Zam Ciega!

Proa Imbecil!

Feo ~~X~~ Y dos al infierno con vuestras
porfias.

(Se van)

Zam Desde ahora te aborrezco.

Proa Y yo te detesto!

Zam Me das ira!

Proa Y á mi ira!!!

Zam Y si no fuera porque eres una
mujer, te echaba por la ven-
tana que me niegas.

Proa. Y si yo fuera hombre, vive

Dios! ... ya te habia arrojado por la mia.

Fed. Pero amigos mios, no seria mejor que en vez de disputar y de incomodarnos fuésemos en busca de Margarita y de jasemos este maldito casti-
llo?

(X) Ser Silbo.

Lam. Bienes raron. -- saldremos ^o Blanca por esa puerta negra -- ~~Fuego de la puerta negra~~

Proa Negra? Si es blanca!

Lam. Mentira! ^o Blanca

Proa Verdad!

Lam. Dime Federico --- por vida de la mujer! --- Esa puerta

del fondo es blanca o es negra? Roja

Fed. ¿Si una cosa ni ~~es~~ ^{6^o blanca} ~~negra~~ por
que es roja. ~~5^o negra~~

Tam Proja la puerta negra ~~7^o roja~~

Proja negra la puerta blanca ~~8^o negra~~

Fed. Blanca la puerta roja ~~9^o blanca~~

Tam Juro que es negra ~~10^o roja~~

Proja Pues juras mortalmen
te, porque es blanca. ~~11^o blanca~~

Fed. Uno y otro se engañan, por
que es roja.

Tam Como que juro mortalmen
te?

Proja. Como que me engaño.

Fed. Que necios!

Tam? Como que somos necios?

~~Toma. Toma. Bruto.~~ (le da un bote)

~~Cosa de una cafetera a Tampa batida, esta a...~~

Fed... Toma, toma imbécil. (le abofetea en la cabeza)

¡Tenores que buka es esta! (a otros, y se va)

nas, Satanas a Federico, este a Zamprabollor, y los dos se abofetean a la vez, saliendo a escape, con esta lluvia de mojicones, patadas, y diciendo improperios.

La Gula.

El país de la glotonería: Decoración de cocina con la estatua de Elagabalos, la cual debe ser tan grande que domine el teatro. Hay todos los utensilios necesarios en una cocina. *Ap. Silvo.*

Escena 4.^a

{ *Ap. n. Sillas y Saco*

Vijeretas, Lagastija, cocinero gordo, Varios cocineros.

Guerra y Cocineros
ap.ⁿ

Fig. Caballero Lagartija, estoy su-
mamente satisfecho de vuestros
servicios, y en prueba de ellos, os
concedo el título de Conde del
Pincho.

Lag. Mil gracias, amo y señor.
Fig. Ya sabéis mis instrucciones,
idos á la repostería, y disponed
todo lo necesario.

Lagar. Pinches y cocineros, por la de-
recha, marchen! A los hornos!
Todos A los hornos.

(vase todos menos
Figueretas.)

Escena 5.^a

Figueretas, despues Rosa.

Fig.º Esto vá á las mil maravillas,
y se hallará satisfecho Sata
nds! Los viajeros no podran
resistir á la gula, en cuyo
castillo se hallan.

^{Carrasco Dña}
Prona. ~~Que~~ pais tan delicioso --- (entrando)
Quien quidiere habitar y
comer en el eternamente!

Fig.º Lindisima extranjera, celebro
en el alma que tanto os agrada
de mi pais.

Prona. Lo único que siento en él,
es mucha hambre á pesar
de to que como.

Fig.º Eso es efecto del clima y de
los aires.

Rosa Gal ven.

Fig! Pronto os remediareis.

Escena 6^a.

Dichos, Lampabollos.

^{Galven dice}
~~Lam~~ Ay! ay! - - - Rosa! (muy goroso y borracho)
Prorita! - - -

Rosa Que gordo y que encendido
viene!

Lam. Pues ya lo creo - - - como que
traigo sobre mi alma - digo,
sobre mi barriga mas de
veinte azumbres, de agua - - -
mas agua que en todo el año

Heva el Mammanares de los Ma-
driles-----

Proa Jesus!

Fig! Habéis de advertir que el
agua de este país, es Valdepe-
ñas y Coñac....

Lam. Co---co---co--- que?

Fig! Coñac!

Lam. No sea usted bárbara, hombre!

Aire usted Cogac--!

Fig! Además estos aires son muy
digestivos!

Lam. Muy digestivos! Pues lo que es
yo a esta fecha, mi palabra--
Todo lo tengo en las tripas--
Conque así, usted es un bárba-

ro. o un trapalón y <sup>acercando troquero
con la estatua se quita
el sombrero y hace
mil saludos.</sup>
Caballero, usted perdone...
no lo habia visto a usted...
beso a usted la mano. -- Pa-
ra servir a usted. -- y usted yo
tan bueno....

Rosa. Pero Lampabollos, si es una
estatua!

Lam. El señor es una estatua?

Rig. Es la estatua del celebre gas-
trónomo Cleogábalo!

Lam. Calla!... y es verdad!... Cuí-
quiqui, y que pases tiene...
Puedo hacer un viaje en uno
de ellos. Sube al pie

(se sube en el pie de la estatua, el cual se

levanta hasta la altura de la mano.

¡Ch!... caballero!... ¿Adónde vamos? Caramba!

(se sube en la mano)

¡Que mano! Parece una plaza de toros! Que buen local para un teatro...

(mirando la boca)

¡Anda!... Dentro de la boca tiene una cosa que yo he comido aquí y que me gusta mucho; si pudiera ver

lo que es...

(se abre la boca atrozmente)

¡Ola! Un bostezito! Que poca educación! ¡Huy! Que garrote!...

mete la cabeza para verle por dentro y se le traga la estatua.

Ay! Que me alugo!

Rosa. Lampabollos, Lampita mio!

...favor! socorro!

Hig! Joven no temais nada! - Ola!

[Da un subido y aparece Lagartija y los cocineros

~~Los q. entraron~~
~~14~~
~~Lag. da~~

Escena 4ª

Rosa Vijeretas, Lagartija, Cocineros, despues Lampabollos.

Rosa Dad algo a esa estatua para que dijiera a mi Lampabollos.

Hig. Cumple sus deseos!

Lag. ¡Gracia, agua! y la escalera. *(a los cocineros)*

salen los cocineros, y al momento entran con grandes cubos de agua que echan por la boca a la estatua.

~~X~~ Sacan los cubos
y Escalera

Lag. ¿Está ya?

*(los cocineros vuelven los cubos
y dicen sí.)*

Bien!

Hij. Ahora Lagartija, que vuelva
el señor Lampabollos.

le sacan por detrás de la estatua.

~~X~~ Sacan por detrás de
la estatua
Lam. Ay. ay! ay! ay!

Rosa. Ya está aquí.

Lampabollos sale por debajo de la cortina bastante flaco y pálido.

Lam ¡Jesus! Que viaje más malo!...

Rosa. ¿Eres tú, Lampita mía?

Lam. Si, monona mia, Lampita que
entró por arriba, y salió por
el cu... arto bajo! Pero si
vierais que habitaciones hay
dentro de ese hombre... Hay
cuarto bajo... entresuelo, prin-
cipal, segundo, tercero... has-
ta quinto piso y boardilla
vividera. Pero sobre todo, que
manjares! Fresas, zanahorias
de este tamaño! -

(Señala una vara)

Me he comido sentado sobre
los riñones de ese monstruo,
una anguila de ocho varas
de largo!

Lag. Desgraciado! Te has perdido!

Zam. Mejor! Asi quiero yo perder
me siempre! { Arjona ^{da} luego sacan
la mesa

Lag. Elcogabalo!!! No se atimen-
ta mas que de serpientes

de dos mil varas de largo. { ^{Uwagdo a un}
^{tado a Proa y}
^{a Lampabollos}

Zam. Ave Maria Purisima! --- Ser-
pientes! --- A mi me dá al-
go! ---

Proa. Pobre hijo mio! con dos mil
varas de serpiente dentro
del cuerpo! ---

Zam. Ay! Aqui dentro se me me-
nea algo! Siento en el estó-
mago una sublecion ge-
neral... A un lado! { ^{se sienta con}
^{muestras de albu-}
^{garce}

A un lado!

Proa. Favorcedle! socorredle!

Que si él se muere, me que-
do soltera!

Lam. Que yo me muero, si ella
se queda soltera!...

Hig. Nadie se acerque... Abrid
la boca... mas!... mas!...

Lam. Hombre que se me va a
rascar.

Hig. Mas aun!

Lam. Se va usted a meter dentro...

Hig. Así! Quieto!...

Proa. Que boca mas grande tie-
nes!

Lam. Ay!!!

Ticj. Ya está! ---

(Se saca una serpiente de
tres varas.)

Lam. Jesús! Lo que tenía dentro...

A ver; a ver ---

(Al cojerla desaparece
la serpiente.)

Estaba viva!

Prora. Pobrecito mío!

Lam. Que hambre tengo ahora!

Prora. Y yo también, de ver que tú
la tienes!

Lam. Diga usted, señor marmiton,
para descansar de la fatiga
no pudiera usted ---

Ticj. Al momento serás seriendo. (Desaparece
con todos.)

Escena 8ª

Prora. Lampabollos.

Rosa. Sientate, no te incomodes --

Zam. Ay Rosita, creete que tengo una derrenquitis, y una flojitis y una hambritis que no puedo con ella.

Rosa. Pero y mi pobreita hermana ?

Zam. Bien empleado te está por meterte en promesas y en peregrinaciones, y en zanañorias. Cuanto mejor hubiera estado el no salir de casita allí junto a la lumbre, calentitos!...

Rosa Es verdad... Me dan ganas de llorar...

Lam. Que propensos estamos hoy
á llorar. . .

Prora. Si, muy propensos. -- Ay!

Lam. No seas tonta. -- que tam-
bien me vas á hacer llorar.

*hacen unos
muchachos y
tal en las temas*

Escena 9ª

Dichos, Satanas de cocinero. La
Gula.

^{Dirigida por}
~~Satanas~~ La comida!

Lam. Santa palabra! *(Se quita el sombrero)*

Que olorillo ha venido de
chuletas. . .

Satanas! Yo soy el cocinero en jefe,

y estoy á vuestras ordenes.!

Lam. Me alegro. Pues os advierto
que lo único que he apren-
dido de cocina es. --- comer-
me lo que se hace en ellas.

Satan. Ma lo sé. --- una mesa.!

dos estatuas blancas sacan ~~la~~ ^{la mesa} ~~una~~ ^{provis-}
ta de toda clase de viandas

Lam. Calla! --- Le sirven á usted
estatuas --- que buenas son
estas señoras para mujer-
res propias.

Proa. Vamos á comer

Satan. Comed sin cuidado, y
avisad si quereis mas.

¡Am. Gracias... con esto tenemos bastante para una apoplejía. (M) (Satana)

Bona. Que rica està la chuleta.

Lam. Pues y este capon! - -

Prora. Zona esta finera Lampas

bollos Juego de los armarios y 6 Boticarios con Lavativas por detras de los armarios: al

Jam. ¿no se moleste usted. Pues ^{instante} [†]
 me gusta! Y me dá un ^{y Sr. Arjona} ^{Agda} ⁷ ^{Seca}
 hueso! ^{dos, Coristas de} ^{Diablos = D. Milla}

Proa. Si vivieramos asi siem^{pre} ~~parta la vida~~
pre!
y Dra e Leg da
Galan con

Lam. Que delicia! Que poesia } Talego y Caja
tienen unos calamares co } y Carrasco Dra
mo estos! --

Prora.ª que bellera encierran

unos salmones de esta clase.

Lam Mira, callate; Que no sabemos
lo que tragamos.

*(comen en silencio
con ansia.)*

V. --- V. Doña Estatua ---

no hay aqui unos postre
citos? --- Es verdad!

*(una estatua sienta
la el vino.)*

Se me habia olvidado! ---

Rosa. Y que tres botellas! --- Este es
mucho vino. ---

Lam. Eso se hace --- Yo con poco
que me sobre tengo bastan-
te.

Rosa Mira Lampabollos, que ya
te has emborrachado dos
veces ---

Lam Mejor! --- La borrachera, decia

un doctor, aclarar el entendi-
miento y robustece el al-
ma. Ahora los postres!.. (beben

Allí? Pues vamos allá! --- (la estatua se
mala a los ar-
marios.

Rosa "Vamos á ver -" { In las estatuas
con los charnes
Cada uno abre su ar-
marío y aparecen mil
tarros de dulce.

Lam. "Dulce de pera." Que rico! (leyendo

Rosa "Paletina," Que sabrosa!

Lam. "Membrillos en dulce." X. J. Silvo.

Rosa "Arrope"

Lam. "Dulce de albaricoques"

Rosa "Cidras, melocoton, guindas!"

Lam. "Nuez moscada, ciruelas!"

Rosa. Mira, basta de leer y á comer.

Lam. Aprobado. Yo cojo el tarro
de la paletina!

Rosa. Y yo el de las peras ~~se~~ ^{transf. marmarios}

al cojerlos se convierten los de un armario en jeringas y los otros en orinales.

Zam. Ay!... servicios caseros!...

Proa. Ay!... idem!

Zam. Oiga usted, doña estatua...

Proa. Oiga usted doña idem.

Las estatuas abra~~en~~^{en los} boticarios trae y^{de} los brazos y los aporrimen, de detrás de los armarios salen unos cuantos boticarios con jeringas y los persiguen conteniendo a Proa y Zampabollor las estatuas corren unos detrás de los otros.

Zam. Favor!... socorro!... Que no se me ha indigestado nada!

Proa Piedad! Que yo estoy buena!

¿Am que me ahogan.

Piora que me matan!

¿Am Por lo que trueene cargo con
este talego!-- que algo debe *2.º Silvo.*
tener. †††

salen corriendo perseguidos por los boticarios

Escena. 10.^a

muy agreste. Gruta. Un pais al fondo

da
Arjona 2.^{da} Satanas.

~~XX~~ Satanas vencido por una mu-
jer! Maldicion! De qué han
servido todos los laros que ~~XX~~

les he tendido durante su
marcha? Ya llegan a la her-
mita del Buen-Socorro, y-
ya cumplen su abominable
promesa. Pero, no! - no! -

Para llegar a la Hermita
tienen que trepar por esa
montaña, y atravesar esta
gruta, y no saldrán de aquí
sin que yo haga el último
esfuerzo para detenerlos!

Ami, furias del Averno. *(gritan)*

tentaciones, diablos. todos! -

a mí el infierno en masa!

~~X~~ Todos p. D. José Zúñiga
y Nicolás

Escena II.

Satanas, Higueretas, Los siete
pecados capitales y los dia-
blos.

Sat. Malditos de Dios! Todos nues-
tros esfuerzos han sido inú-
tiles. No nos queda mas
que un instante de traba-
jo... Ma se acercan los viaje-
ros, y es preciso evitar que
lleguen á la ~~hermita~~ hermita del
Buen Socorro! -- Resistireis
el poder de Dios?

God. Si! si! Lo resistiremos! --

Sat. Guerra á muerte?

God. Guerra á muerte!!!

Sat.^l Aquí llegan! -- silencio! no
nos conocerán! --

*(Todos se convierten
en enanas)*

Escena 12.

Lampabollos, Rora.

vienen de espaldas uno á otro, y estrechados
fuertemente con sus brazos. Lampabollos trae
el talego que cogió en la escena anterior.

<sup>Carraseo Galan
Dña</sup>
Lam. Ay, ay, Dios mío! Gracias
á él, que nos vemos libres
de los caballeros de la orden
de la jeringuilla.

Rora. Como nos han puesto...

Zam Como chupa de domine...

Mira á ver Rora... estoy
muy mojado?

Rora Mucho, mucho, no. Y yo?

Zam Asi... asi... La! Ya me
he constipado!

(estornuda

Rora Y yo tambien

(id

Zam. Por vida de la peregrina-
cion!

Rora. Tambien yo reniego de ella.

desde aqui, a cada palabra un estornudo demo-
do que casi no pueden hablar. Los quentos
suspensivos indican los estornudos.

Zam Zan... continuados disgus-
tos... me dan ganas... de

Llorar.---

Prosa. Y... a mi... tambien.---

Zam. Y sino fuera... por lo
mucho que... te... amo...

Prosa. Y sino fuera... por lo re
mucho... que me... haces...
... tilin.---

Zam. Porque yo te amo... como...
estoy enamorado de ti...
como un animal.---

Prosa. Cada uno... se enamora co
mo lo que es.---

Zam. Toma estos polvos y te...
se quitara... el estornudo.---

Prosa Dame... y tú tambien to
malos.---

95
Zam. A ver!... Planchame mujer!

Rosa Ya estoy mejor

Tomando los polvos

Zam Y yo tambien. --

Después de un momento de silencio salen
con un llanto espantoso.

Rosa Que desgraciados somos!

Zam. Jesus! mujer que clarina
da.

Rosa Como que voy á ahogar-
me!

Zam. Eso no! Para que no te
ahogues, aqui traigo yo es-
te talego que coji en la hui-
da, y que debe contener al-
go de manducatoria y de

sangre de Baco.

Proa. Pues á ello! Por- cesando de llorar de repente.

que tengo una hambre
que me comeria un becy
no agravando lo presente.

Zam. Pero no señales a mi---
tendrá que ver que pusan
do en casarme! ---

Proa. La despachate pronto---
Pero y Margarita y Fede-
rico?

Zam. Margarita? No te acuer-
das que no la hemos encon-
trado, y que segun aquel
arriero se fué en un caba-
llo echando venablos?

Proa Pobre hermana mia!

Zam. Anda que no habrá ido sola! No te anda muy te
por Federico... Conque á la
pitauira.

Proa Si á la pitauira. ^{Malli y Rodrigo Dra}
^{Arjona, los 7 Pecados y demas q. entran}
^{Seg. da}

Zampabollor se sienta ~~delante del teatro~~
y Proa hace lo mismo.

Fi y Ap. ^{ce} Molist con
Yamo y Bail. Suenan
las Campanas.

Zam Con cuidado que las cosas de Malli baja
comer deben respetarse... en el Escotín
Hon Seg. da

Proa. Que buen olor sale

Zam. Verás, verás...

(metiendo la mano

lo que sale!... Ay!... ay!...

Proa. Qué es eso?

Zam Ay! ay!

abre bien y aparece un chico de tres años vesti-
do como los recién nacidos.

Chico. = Uorando como los recién nacidos y chupando
do un uerno atroz.

Papá! ... mamá! ... tetá! ...
Lam. Cielos!

Proa Un chico!

Lam. Sal, hijo mio! ... y verás
que puntera te chupas.

saca el chico el que le da con el uerno
un gran porraro y sale corriendo.

Lam Anda! anda! Que parece
ce un cohete.

Rosa Ja! ja! ja!

Lam. Pues señor aquí hay ma-
ria, por fuerza, aquí ha
metido su braro... y á
proposito de braro, oye una
idea, cara Rosa.

Rosa Vámonos á ver...

Lam. Como yo me tengo braga-
do que aunque estamos
á dos pasos de la Hermi-
ta, término de nuestro via-
je, ya por algun escaraba-
jo, artimaña eictera, no he-
mos de decir á la Virgen
"Dios guarde á usted, me
parece, que salvo tu opinion

que debe sujetarse á la muía,
es preciso, indispensable, y
necesario... que----

Proa. Cuanto rodeo.... acaba!

Zam. Es preciso que---- por lo que
pueda tronar, y para que po-
damos decir. "Muera Mar-
ta, y muera Marta"

Proa Pero....

Zam. Y los duelos con pan son
menos....

Proa Pero---

Zam. Y hombre prevenido vale
por dos.... Digo que es pre-
ciso....

Proa Lo que es preciso es eso!

99
le da un bofetón que lo cacha rodando a un
lado, ella va al otro: El llora y ella rie.

Zam Ay! -- ay! -- ay! --

Prora Pobrecillo! -- hijo mio! to twanta

Monono de mi alma ----

chiquirritito! --

Zam. Ay Rosita! Graeme una
luz para ver donde me has
lastimado. Me quieres mu-
cho?

Prora Mucho!

Zam Ay! Que placer! --

Prora. niño mio, estas malo.

Zam Ajajai que regalo.

Prora Aquí viene Federico con

un angel.

Lam. Cuanto siento que nos in-
terrumpan el principio de
tan sabroso coloquio.

Escena 13.

Dichos. Pedro Botero de
angel. Federico.

^{Malli Rodrigo Dra}
~~Fed~~ ¿Adonde me llevas?

Bot. Al termino de nuestro
viaje.

Lam. Ota! Aqui estamos todos!
Proa y mi hermana?

Bot. Tu hermana con la fuerza

de su deseo y de su valor
ha salido hace una hora
de este maldito castillo,
y ya está esperando en la
inmediata hermita del
Buen-Socorro... Partamos.

Proa. Cuando gustéis...

Fed. Valor como hasta ahora!

Lam. Vámonos allá y nos santi-
guaremos por lo que pue-
da tronar!

(Al salir aparece
Satanás y los peca-
dos.)

~~Sat. ¿El tras?~~
Argona y los Pecados

Bot. Conque poder bienes á de-
tenernos?

Sat. Vos tres me pertenecen
porque han sucumbido á

mis tentaciones.

Bot.^o No recuerdas que conveni-
mos en que, si uno de los
tres resistia, salvaba á los
demas.

Sat.^o Margarita no ha llega-
do aun al templo.

Bot.^o Tus deseos te engañan.

Hace un mes, Satanas, que
en las costas de Bretaña
iba á naufragar un buque
y á perecer con él un po-
bre viejo; dos jovenes hi-
jas suyas, juraron á Dios,
si salvaba á su padre, ha-
cer una peregrinacion á

la Hermita del Buen-Socor-
ro. Yo, que envidioso de tu ^{ser Silvo}
poder, y deseoso de hundir
tu despotismo infernal, ace-
chaba una ocasion para
luchar contigo, volvi mis
ojos a Dios, y acepté la
santa empresa de salvar
á esas dos jóvenes contra
los siete pecados capita-
les, que tú les presenta-
rias en su marcha, ro-
deados de los mejores-
atractivos; nuestra mision
se ha cumplido!... Mar-
garita ha sido fiel á su

~~Prevenccion~~
~~Musica.~~

promesa, y Dios los salva á
todos por su fidelidad! --
Sat. Mientes, apostata! -- Mar-
garita será nuestra.

Zam. Ahora se agarran y vol-
vemos á las andadas.


Bot. eso lo crees ^{por} Zoquet.

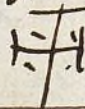
Sat. eso! á ellos hijos ^{Prevenccion} míos!

Zam. Señor mío Asuercisto!

Fed. Cara os ha de costar mi
vida! --

Pora Piedad, Dios mío!

 Bot. Pues mira!

^{2.º Silvio}
~~Molist~~ y ^{ap.º} ~~Dual~~ 

á una señal transformacion. El primer
termino gloria: en el fondo sobre un cerrillo
la Hermita del Buen Socorro: por cuya puer-

ta entra Margarita: se oye un coro de angeles
acompañado de las campanas que tocan à glo-
ria. Los diablos caen aterrados y lo mismo Satanas.

Sat! Maldicion!

Bot! Margarita, tu virtud ha
salvado à tus compañeros.

Recibe esa corona en premio de ella.

(un angel le colo-
ca una rica co-
rona.)

Lam. Bravo, esto me gusta! Pues
señor!... Ahora lo que me
temo es la vuelta del viaje.

(se dirige
con Dora
y Federico
a la hermita)

Bot Dios mio! Cumpli tu vo-

luntad. Ahora ten piedad
de mí. ~~Loquet.~~ ~~Escotillon de~~ ~~madre~~ ~~de aqui la musica~~ ~~se bunde~~

Aquí
Musica
se bunde

salen angeles y baylan al son del coro.

Coro bailable.

*Ante el poder del señor
ninguno puede vencer!
Gloria al astro del amor!
gloria al astro del poder!
Radiante brilla en el cielo
la aurora de la virtud
a todos paz y consuelo!
a todos paz y salud!*

*El
sin*